Пам'ятайте про Україну!

СВОБОДА  SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК — UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація "Svoboda", 30 Montgomery St. Jersey City, N.J. 07302
Телефони (201) 434-0237, (201) 434-0807
з Ню Йорку (212) 227-4125
УНСоюзу: (201) 451-2200
з Ню Йорку (212) 227-5250, (212) 227-5251

РІК LXXXV. Ч. 278. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, ЧЕТВЕР, 21-го ГРУДНЯ 1978 ЦЕНТІВ 25 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, THURSDAY, DECEMBER 21, 1978 No. 278. VOL. LXXXV.



НОВА РАДІСТЬ СТАЛА



На З'їзді викладачів слов'янських мов будуть доповіді на українську тематику

Ню Йорк. — На річному З'їзді Американської Асоціяції Викладачів Слов'янських і Східньоевропейських Мов, який відбудеться в днях 27-29-го грудня ц. р., в Ню Йорку в готелі Рузвелт, при Медісон евеню і 45-ій вулиці, будуть прочитані декілька доповідей на українську тематику.

У п'ятницю, 29-го грудня від 1:30 до 4:00 по полудні (Terrace Room) Міжнародне Товариство Івана Франка влаштовує такі доповіді: „Релігійний світогляд Івана Франка" — проф. Луї Шейн, МекМестерн університет; „Максим Богданович і Іван Франко" — проф. Ольга Ореxва, Південний Іллінойський університет; „Застосування німецьких літературних теорій Іваном Франком в „Панських жартах" -проф. Леонід Д. Рудницький, Ля Саль коледж; „Англійські переклади поем Івана Франка" — проф. Адам Гніджк, Бріджтон Гай Скул. Провадитиме цією сесією проф. Дмитро Штогрин, Іллінойський університет.

Також у п'ятницю, 29-го грудня під час сесії „Південна, західна, східньослов'янська і східньоевропейська література", якою провадитиме проф. Зенон Кук, відбудеться поміж 9:00—11:00 ранком доповідь проф. Волтера Смирнова під назвою „Тема людини і Бога в науковій белетристиці Олеся Бердника", а поміж 11:00 — 1:00 год. проф. Наталія Пазуняк промовлятиме на тему „Спроба втечі Кочерги" на сесії під назвою „Слов'янська драма в XX століттї". Головою цієї сесії буде проф. Лариса Онишкевич.

Суддя в Чікаго відкидає намагання усунути вертеп

Чікаго. — Домагання Американської спілки громадянських прав усунути різдвяні вертепи, розставлені біля місцевої міської ратуші та в парку Вотер Тавер, були відкинені федеральним суддею.

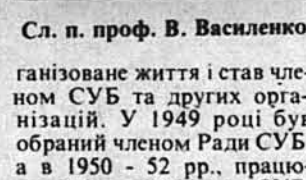
Шіла Мало, заступниця директора чікагського відділу Спілки, заявила, що „кілька осіб" звернули увагу Спілки, що місто плянує поставити вертепи на публічному місці. На писемну вимогу відділу Спілки не ставити вертепів міські власті не дали жадної відповіді, у наслідок чого минулої п'ятниці, 15-го грудня відділ вніс скаргу до федерального суду, вимагаючи заборони ставити вертеп на публічних місцях, бо це мовляв, є порушенням американської конституції. Минулого понеділка, 18-го грудня, федеральний суддя відкинув скаргу.

Адвокат міста Мартін Гілі, обороняючи рішення властей щодо поставлення [illegible] вертепи є „символами миру і доброї волі, а не спробою ширити християнство".

Посадник міста Майкел Біляндіч виступив публічно в обороні вертепів. При цьому він пригадав представникам преси, що Спілки, яка внесла скаргу, це та сама організація, яка заступала Нацистську партію, коли ця остання домагалась дозволу на похід вулицями густо жидами заселеного передмістя Скокі.

Помер сл. п. проф. Володимир Василенко

Лондон, Англія. — Як уже коротко інформовано у числі „Свободи" з 14-го грудня ц. р. тут упокоївся в Бозі в неділю, 10-го грудня ц. р., в лондонському Рояк шпиталі, після кількатижневої важкої недуги, прийнявши Найсвятіші Тайни, сл. п. проф. Володимир Василенко, голова Союзу Українців у Великій Британії. Похорон Покійного відбувся в п'ятницю, 15-го грудня, в катедральному храмі УАПЦеркви у Лондоні, похоронні моління продовжувались на цвинтарі Ганнерсберо. Похоронного чину довершили о. протопресвітер Сильвестер Богатирець, голова й адміністратор Генерального Церковного Управління у Великій Британії і о. митр. протоієрей Михайло Галиця, настоятель Свято Преображенської лондонської парафії УАПЦ.



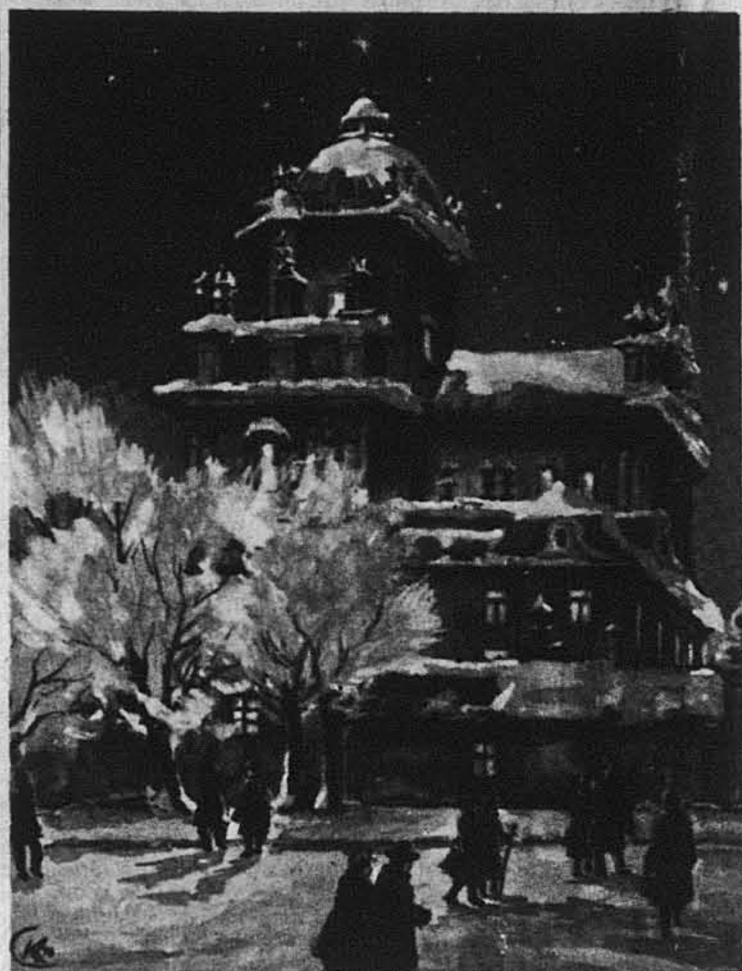
Сл. п. проф. В. Василенко

Сл. п. проф. Володимир Василенко народився 14-го липня 1905 року, в селянській заможній сім'ї на Київщині. Після закінчення початкової і середньої школи він навчався в педінституті, а пізніше в індустріяльному інституті та закінчивши його викладав математику й фізику. У тридцятих роках був переслідуваний і ув'язнений у київській тюрмі. Після важких переживань у воєнному часі вийшовши на еміграцію сл. пам. проф. Володимир Василенко працював викладачем в українських школах у повоєнних роках у Німеччині, беручи активну участь в українському політичному, церковному, науковому й громадському житті. Переїхавши до Великої Британії він негайно включився в українське організоване життя і став членом СУБ та других організацій. У 1949 році був обраний членом Ради СУБ, а в 1950 - 52 рр., працював у Головній Управі СУБ. У 1953 році був знову обраний до Ради СУБ та був її активним членом до 1963 року, а в згаданому часі від 1955 року до 1960 був членом Президії та заступником голови СУБ. Від 1963 року сповняв обов'язки голови Мирового суду СУБ, а в липні 1969 року сл. пам. проф. Володимир Василенко був обраний Головою СУБ, і з того часу аж до

(Закінчення на стор. 7)

ЩЕ ПРО НОВИЙ ФІЛЬМ

У дописі п-і Лади Горлиці п. н. „Мистець, як творець слави і безсмертя свого народу" в числі „Свободи" з 20-го грудня ц. р. має бути: „Безсмертний образ"-„Immortal Image".



Малюнок К. Кричевської-Росандич

БОГДАН ЛЕПКИЙ

ГОРЯТЬ СВІЧКИ

Горять свічки, синявий дим
Снується попід стелю, —
Думки мої біжать за ним
У батьківську оселю.

Сніщаться, бо далеко їм,
Далеко, брате, друже..,
Прибігли, Боже! Де наш дім?
Лише колядка тужить.

Лише колядка та сама
І ті самі звичаї,
А люди? Люди де? Нема..
Де ділися?... Не знаю...

Колядка гайкою літа
Від Дунаю до Дону,
Коли ж прийде година та,
Що вернемось додому?!

І де цей дім, де наш хором
На тисовім помості?
Чи те, що предкам було сном,
Прийде до нис у гості?

Чи сядемо в своїх хатах
Колись до Свят-вечері,
Забувши про журбу і страх,
Як справжні господарі?

Не даром пісня тисяч літ,
А може й більше — тужить —
Далекий шлях, великий світ,
Не тратьмо віри, друже!

Горять свічки, синявий дим
Снується попід стелю, —
Думки мої біжать за ним
У батьківську оселю.

ВІДБУВСЯ ГРАБІЖНИЦЬКИЙ НАПАД НА КВАРТИРУ ОКСАНИ МЕШКО

Ню Йорк (Пресова Служба ЗП УГВР). — Передаємо повний текст розповіді Оксани Мешко про подію, що сталася 3-го листопада ц. р. у її квартирі. Цей документ поширюється у самвидаві. Його одержало Представництво Української Гельсінкської Групи за кордоном.

„SOS. Незграбний детективчик по недолугому сценарію 3 листопада 1978 по Верболозній 16 у домі Оксани Мешко.

Третього листопада напередодні 61-ої річниці Жовтневої революції на мене вчинено збройний напад. Сталося це ранком, у годині 9:30.

Вихідні двері дому були навстіж відчинені в сад, так само, як і вікно моєї спальні. Хвіртка на вулицю була зачинена. Я почула, як хтось тихесенько, без стуку війшов до коридорчику; поспішила туди. Там стояв незнайомий молодий і здоровий мужчина, смуглявий, не слов'янського типу.

— Ви до кого, хто ви? — спитала.

— Я к Настасье Яковлевне.

— Такої тут немає. Є Оксана Яківна. Що вам треба?

— Я с Москвы, мне нужно с вами поговорить.

— Ви слідчий? — спитала. Він був дуже схожий до [illegible] установ. Незнайомий невиразно промимрив „да".

— Зачекайте хвилинку! — і відхилила двері своєї спальні, щоб взяти ключ від другої кімнати.

Та він нахабно війшов за мною слідом, натискаючи на мене своїм тулубом і причинив за собою двері.

В момент, рвучко витяг з кишені піджака чорного пістоля — зверху мав пальто розстібнуте — і націливши на мене на рівні грудей, виразно і коротко сказав:

— Гроші! — Другою рукою схопив мене за руку.

— Які гроші?! Ніно, люди, рятуйте! — закричала я.

Моя квартирантка Ніна відчинила двері раптово і опинилася ззаду гвалтівника, майже впритул, бо він від порога кімнати не відійшов. Він оглянувся і випустив мене. Відскочивши від нього я крикнула:

— Біжи потелефонуй міліції! — і прожогом вискочила з вікна в сад. Спробувала перелізти до сусідів у двір, але не змогла через високий паркан; бігла садом і кричала: „рятуйте!". Потім заскочила в свою хатку „врем'янку" і замкнулася на защіпку.

„Бандит" залишився сам у кімнаті кілька хвилин. Там стояла речова шафа. Окрім іншого був зв'язаний великий мішок з теплими речами, підготовленими на висилку в заслання в'язневі сумління — моєму синові Олександру Сергієнкові.

Але грабіжник шафи навіть не відчиняв, нічого не шукав, лише папери на столі. Чомусь були зсунені з місця...

Потім він вийшов на вулицю, сів у таксі поруч з таксистом і від'їхав на очах трьох свідків: Ніни Гончаренко, Валі Венгер і Вови Терпила. Вже коли машина їхала бачила її сусідка з ч. 11 Латошенко, що вискочила на вулицю, вчувши мій крик.

Таксі було з київського першого таксопарку ч. 17-97 і стояло прямо за двором в очікуванні непевного пасажира. Трохи дивно, що таксист не зареагував на відчайдушний жіночий крик з двору, куди він привіз пасажира і підкорився його наказу „єдем"... З вікна мого „укриття" людей в дворі я не бачила, і вийшла я на вуличку нашої спокійної Верболозної, що за все своє існування з 1945 року не бачила збройного нападу на своїх мешканців, чи їх пограбування. Це було ще більш дивним, що пограбування випало саме на мене, а не на людей заможних. Сусіди стояли як остовпілі... Я попросила молодого сусіда В. Терпила подзвонити до міліції, бо моя переляканa Ніна стояла, ні руш, на вулиці. Болаючи про допомогу вона бігала забігла в двір ч. 9, саме в той двір звідки здійснюється за мною безперестанна слiжка з вахтою службо-

(Закінчення на стор. 7)

Совєтські дисиденти скритикували перепросини Москви „Ню Йорк Таймсом"

Москва. — Група совєтських дисидентів, яка начислює понад 30 осіб, в понеділок, 18-го грудня ц. р., скритикувала щоденник „Ню Йорк Таймс" за поміщення 6-го грудня редакційної статті з перепросинами совєтських чинників у справі нібито злих інформацій про Джесіку Кац, здоров'я якої, мовляв, вже було поправилось, але жидівські громади у вільному світі все одно використовували випадок, щоб тільки здобути виїздну візу для Каців. Як тільки стан здоров'я малої Джесіки поправився і Каци одержали візу на виїзд до ЗСА, „Ню Йорк Таймс" у редакційній статті, де між іншим, сказано, „наші перепрошення для росіян", обвинуватив жидівські групи в З'єднаних Стейтах Америки і совєтських дисидентів за створення штучної опінії, щоб тільки здобути симпатії і прихилити публічну опінію в користь Каців.

У заяві 31 дисидентів говориться, що „Ню Йорк Таймс" неправдиво насвітлив факти і прийшов до фальшивого заключення у цій справі. Дисиденти пригадують, що випадок Джесіки Кац перевіряли совєтські лікарі і навіть спеціялісти. У травні ц.р., коли цей випадок набрав розголосу і привернув симпатії загалу на Заході в користь Каців, д-р Зіновій Свріський, голова клініки у якій перебувала Джесіка Кац, офіційно підтвердив, що стан її здоров'я є дуже загрозливий.

Серед підписаних дисидентів є прізвища Єлени Боннер-Сахарoв, дружини академіка Андрея Сахарова, Александра Лернера, Софії Калістратової та багатьох інших.

Перепрошення „Ню Йорк Таймсу" для своєї пропагандивної кампанії використали совєтські газети, які у статтях і коментарях звертали увагу на „фальшиві" західні інформації про дисидентські рухи, психіятричні заведення тощо. Редакційну статтю нюйоркської газети зручно використали „Известия", орган Верховної Ради СССР, „Литературная Газета" і московська вечірня газета „Вечерняя Москва". Усі вони намагалися дискредитувати західні звідомлення про відносини в Совєтському Союзі, з особливим наголошенням „неправдивих" інформацій про совєтські „психушки".

СПРАВА ЗІРВАННЯ ОБОРОННОГО ДОГОВОРУ З ТАЙВАНОМ МОЖЕ ОПИНИТИСЬ В СУДІ

Вашінгтон. — Республіканський сенатор з Арізони Беррі Голдвотер подав до відома, що він звернувся телеграфічно до провідників Конґресу ЗСА з вимогою скликати надзвичайну сесію та розглянути справу зірвання президентом Джіммі Картером договору взаємної оборони з Націоналістичним Китаєм на Тайвані. Сен. Голдвотер уважає, що договір, який був затверджений в 1955 році двома третіми голосів Сенату ЗСА, не можна сказувати тепер без такого ж голосування.

Крім цього, сенатор Голдвотер, який гостро засудив зірвання президентом Картером пакту з Тайваном в рамках визнання комуністичного Китаю та встановлення дипломатичних зв'язків з Пекіном, заявив, що плянує внести скаргу до судових властей ЗСА з вимогою вирішення питання права Президента скасувати оборонний договір без згоди Конґресу. Він підкреслив, що скасування оборонного пакту з Тайваном без згоди Конґресу не має прецеденту в історії ЗСА.

Свою вимогу скликати надзвичайну сесію Конґресу сенатор Голдвотер мотивує тим що, згідно з проголошеним пляном президент Картер має офіційно повідомити про зірвання договору 1-го січня 1979 року, тобто в час, коли ще триватиме перерва поміж сесіями Конґресу. Нова сесія Конґресу має розпочатися 15-го січня 1979 року.

Крім цього сенатор Голдвотер уважає, що президент Картер не виявив належного респекту до Конґресу, коли він сам проголосив скасування договору з Тайваном, „не маючи легального права на це". Сенатор Голдвотер назвав цей крок „явним зловжиттям президентської влади".

Речник Державного Департаменту, свідомі безпрецедентного рішення президента Картера, передбачують, що ця справа опиниться можливо в Найвищому Суді ЗСА. „Я навіть привітав би таку конфронтацію", — заявив один з висоских урядовців Департаменту. — „бо вона прочистила б атмосферу" щодо права Президента ЗСА самому рішати в справі різних договорів й оборонних пактів. Державний Департамент навіть виготовив довшу працю щодо цього спірного питання, яка підтримує концепцію одноосібної дії президента ЗСА у справі договорів. Очевидно, сенатор Голдвотер оспорює цю концепцію.

Білий Дім не заперечує, що багато членів Конґресу висловили невдоволення, що президент Картер виніс рішення в справі Китаю і Тайвану без консультації з Конґресом. Уряд президента Картера признається, що з уваги на засекреченість переговорів з Пекіном, члени Конґресу не були повідомлені про рішення встановити дипломатичні зв'язки з КНР та про передумови й інші аспекти цього рішення, хоч ще минулого літа Конґрес прийняв спеціяльну резолюцію в цій справі.

БРЕЖНЄВ „ПОГОДЖУЄТЬСЯ" НА ЗВ'ЯЗКИ МІЖ ВАШІНҐТОНОМ І ПЕКІНОМ — ТВЕРДИТЬ КАРТЕР

Вашінгтон. — Президент Джіммі Картер, заявив у вівторок, 19-го грудня ц.р., що він одержав від Леоніда І. Брежнєва, генерального секретаря ЦК КПСС і голови Президії Верховної Ради СССР, написане в дуже „прихильному тоні" повідомлення, яке віддзеркалює „зрозуміння" совєтського лідера до рішення Білого Дому нав'язати дипломатичні зв'язки з Китайською Народною Республікою. Картер відмітив, що Леонід Брежнєв „погоджується", що такі зв'язки з червоним Китаєм спричиняться до скріплення світового миру і, що великі держави повинні вдержувати між собою дружні взаємини і повні дипломатичні зв'язки.

Послання Брежнєва доручено президентові Картерові дипломатичним шляхом і воно, правдоподібно, було відповіддю до совєтських верховодів на зустріч і розмови д-ра Збіґнєва Бжезінського, дорадника Президента в справах країнової безпеки, із совєтським амбасадором до ЗСА Анатолієм Добриніним минулої п'ятниці. Під час зустрічі Бжезінські поінформував Добриніна про дипломатичні зв'язки, які наступлять 1-го січня 1979 р. між З'єднаними Стейтами Америки і Китайською Народною Республікою, наголошуючи бажання Президента ЗСА поліпшити відносини із Совєтським Союзом і запевнив Добриніна, що відносини ЗСА з Китаєм не мають на меті творити якийнебудь бльок проти СССР.

Послання Брежнєва інтерпретують у Білому Домі, як надійний знак на продовження добрих відносин з СССР. У Вашінгтоні сподіються на приїзд Брежнєва до ЗСА, як тільки переговори про САЛТ II завершаться позитивно у Женеві.

КОМУНІСТИЧНИЙ КИТАЙ ГОТОВ ПЛАТИТИ АМЕРИЦІ НАФТОВОЮ РОПОЮ ЗА МОДЕРНІЗАЦІЮ

Гонг Конг. — Провідники Китайської Народної Республіки, не скриваючи задоволення й радості з приводу встановлення дипломатичних зв'язків із ЗСА, готові платити Америці нафтовою ропою за модернізацію китайської економічної системи.

Міністер закордонної торгівлі КНР, Лі Чінг, заявив тут у понеділок, 18-го грудня, що комуністичний Китай радо відчинить двері американським банкам, підприємствам та поодиноким фінансистам, які бажали б інвестувати гроші в економічну систему Китаю. „Нам потрібно десяток більйонів американських долярів" для модернізації індустрії та економічного росту, — сказав Лі під час короткої затримки в Гонг Конгу в поворотній дорозі з Філіппін. Він рівночасно ствердив, що Китай багатий на нафтову ропу і що ця ділянка індустрії розвивається відносно добре. Він підтвердив раніші заяви речників уряду КНР, що Китай плянує вислати делеґацію до ЗСА в справі налагодження торговельних відносин, позичок та інвестицій.

Згідно з припущеннями міністра енергетики ЗСА Джеймса Шлесінджера, комуністичний Китай має в запасі біля 100 більйонів бочок нафтової ропи, тобто в 30 разів більше від річної продукції ЗСА.

З Вашінгтону повідомляють, що цілий ряд американських приватних підприємств вже внесли прохання до уряду ЗСА на дозвіл почати переговори з китайськими властями щодо встановлення торговельних зв'язків.

У міжчасі лідери Пекіну виявили охоту негайно ввійти в пертрактації з провідниками Націоналістичного Китаю в справі мирового договору та евен-

(Закінчення на стор. 7)

Папа колядував з дітьми у Ватикані

Ватикан. — Папа Іван Павло II приєднався до голосів біля 50 000 дітей, які зібрались тут у неділю, 17-го грудня, на площі св. Петра, щоб заколядувати йому і просити, щоб він поблагословив малі зображення Христа-дитяти, що їх вони опісля ставлять у своїй вертепі.

Коли діти почали співати польську коляду, Папа приєднався до них, співаючи до мікрофону на бальконі його резиденції та енергійно диригуючи правою рукою.

„О, я пригадую собі цю пісню з моїх молодих літ", — сказав Папа, запитуючи дітей, які коляди вони ще знають. Опісля він поблагословив малі статуї Христа, згідно з бажанням дітей.

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc., at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302

РЕДАГУЄ КОЛЕГІЯ У СКЛАДІ (поазбучно): Любов Коленська, Володимир Левенець, Зенон Снилик, Василь Тершаковець (тепер виконуючий обов'язки голови Колегії) і Євген В. Федоренко.

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Передплата: на рік — $30.00, на пів року — $16.00, на 3 місяці — $9.00. Для членів УНСоюзу 65 ¢ міс. За кожну зміну адреси — 25 ¢. Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda".

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Страх перед правдою

Останнім часом совєтські верховоди знову посилили свої напали на „Радіо Свобода", „Радіо Вільна Европа" і на „Голос Америки", які передають програми до Совєтського Союзу та до сателітів мовами народів СССР і сателітів, закидаючи у своїй пресі тим радіовисильним, що вони нібито „систематично порушують" постанови Гельсінкської угоди, бо „втручаються у внутрішні справи" Совєтського Союзу.

Закиди совєтських засобів масової інформації, чи радше „дезінформації", — це дійсний абсурд, бо не згадані американські радіостанції, а Москва порушує Гельсінкську угоду своїми заглушуваннями передач „Радіо Свобода" і „Радіо Вільна Европа". Гельсінкська угода, яку підписав сам генеральний секретар КПСС Леонід Брежнєв, містить таку постанову: „Держави-учасники відмічують зріст у поширенні інформацій шляхом радіо і висловлюють надію, що цей процес продовжуватиметься".

Тяжко зрозуміти, як заглушування Москвою передач західніх радіостанцій сприяє цьому „поширенню інформацій шляхом радіо", тобто, виміні думок, інформацій та ідей, на яку погодився Брежнєв, коли підписував Гельсінкську угоду. Однак, совєтські верховоди, починаючи від Леніна, а на теперішньому кремлівському ватажкові кінчаючи, відомі з безпощадного ламання всіх не тільки власних обіцянок народові, але й всіх міжнародних угод. Адже Москва теж не додержується Універсальної Декляраціі Прав Людини, схваленої Генеральною Асамблеєю Об'єднаних Націй в 1948-му році, яка містить таку постанову: „Кожному запевняється право свободи опінії і вислову. Це право включає свободу поширювати інформації та ідеї будь-якими засобами та не зважаючи на кордони".

Віроломна Москва порушує постанови Гельсінкської угоди та Універсальної Декляраціі Прав Людини тому, що боїться правди. „Радіо Свобода" і „Радіо Вільна Европа" передають тільки вірні інформації та базовані на незаперечних фактах коментарі, а не займаються пропагандою і видумками, як це твердить Москва. Для диктаторських режимів правдиві інформації більш небезпечні ніж зброя противника і тому в Совєтському Союзі є понад 3.000 інсталяцій для заглушування передач із Заходу і Москва видає вшестеро стільки грошей на це заглушування, як на власні пропагандивні передачі за кордон.

Цілком відмінно виглядає ситуація у вільному світі. В Америці, наприклад, де уряд і нарід не бояться правди, ані навіть пропаганди, ніхто і не думає заглушувати передач совєтських радіостанцій, чи передач з інших комуністичних держав. Кожний американець, якщо тільки хоче, може день і ніч слухати ці авдиції, без жадної перешкоди з боку уряду ЗСА.

У Совєтському Союзі власті посилюють напади на радіопередачі із Заходу та скріплюють інсталяції для заглушування тих передач, зокрема тепер, коли в тій комуно-російській тюрмі народів, та в її сателітах пожвавішала діяльність борців за національні, політичні та загальнолюдські права. Москва всіми способами старається придушити ці рухи.

Як минулого року сказав колишній совєтський дисидент Владімір Буковський, передачі „Радіо Свобода", „Радіо Вільна Европа" та „Голосу Америки" відіграють преважливу ролю, подаючи населенню комуністичних держав правдиві інформації, яких вони не можуть одержати з будь-яких інших джерел.

Маючи правдиві інформації та знаючи правду народи Совєтського Союзу та сателітів можуть ще з більшим успіхом вести свої змагання за національні, політичні та загальнолюдські права. Тому Москва так страшно боїться цієї правди.

Степан Женецький

СИТУАЦІЯ ФІНЛЯНДІЇ

На Заході чомусь витворився цілком мильний погляд на порівняльно малу, одну із скандинавських держав, Фінляндію. Західні політичні коментатори часто пишуть про Фінляндію, що вона, мовляв, будучи сусідкою великої московської червоної імперії, СССР, робить усе те, що їй повелить Москва та в усьому скоряється волі кремлівських ватажків, що політично вона майже не існує як незалежна держава. Витворився навіть політичний термін „фінляндизація", який західні політичні коментатори звичайно прикладають до тих держав, які хоч є незалежними, але зі страху перед СССР в усьому йому поступаються, чи вірніше, поступають так, щоб не дразнити Москви;з другої сторони, „фінляндизацією" називають на Заході також намагання Москви зробити собі послушною якусь державу, чи й цілий бльок держав. Так, наприклад, говориться, що Москва намагається „зфінляндизувати" цілу Західню Европу і відірвати її від союзу з Америкою, лякаючи її своєю мілітарною потугою, своїми численними дивізіями на її кордонах.

Проте, насправді, Фінляндія не є „зфінляндизована": вона провадить цілком незалежну свою закордонну політику, і не в усьому, і не завжди, поступає так, як того бажала б собі Москва. Та найцікавіше те, що навіть фінляндські марксистські ліві партії, у тому й комуністична, не йдуть сліпо за вказівками „комуністичного центру", за який досі уважає себе Москва, хоч цей „центр" уже розпався на кілька центрів: китайський, югославський, новий, т. зв. „еврокомуністичний" тощо, і теж шукають свойого незалежного, фінляндського шляху до соціялізму.

Найнаявнішим доказом того, що Фінляндія не впала на коліна перед великим московським червоним ведмелем — СССР, свідчить те, що саме Комуністична Партія Фінляндії (КПФ) перша виповіла послух московським комуністичним найліпшезнайкам і почала шукати свого „шляху" до соціялізму, тобто започаткувала рух серед західньоевропейських комуністичних партій, що його тепер називають „еврокомунізмом". Цього, насправді, у Фінляндії, а не в Західній Европі започаткованого „еврокомунізму" належно не розголошено, і тому про нього мало, чи властиво майже нічого не знають на Заході. Щойно, коли тим започаткованим фінляндськими комуністами, бунтом проти московських комуністичних ватажків, що так скажемо, „заразилися" великі західньоевропейські комуністичні партії, в першій черзі, італійська, французька, еспанська, а за ними й позаевропейські, як японська та інші, і собі почали шукати „окремих шляхів" до соціялізму — його західні політичні коментатори розголосили, назвавши його „еврокомунізмом".

Про „не-фінляндизацію" Фінляндії свідчить ще й те, що у 1968 році більшість членів ФКП гостро засудила напад москалів на Чехо-Словаччину, наслідком чого настав великий поділ між фінляндськими комуністами, який існує дотепер.

Правда, маленька Фінляндія, будучи безпосередньою сусідкою такого великого колоса-держави, яким є московська червона імперія, мусить у своєму поступованні у дечому оглядатися на Москву; зрештою, так само роблять, як маленька Фінляндія, яка, як вже сказано,є безпосередньою сусідкою Совєтського Союзу, навіть такі великі держави, як Західня Німеччина в Европі і Японія в Азії. Тому Захід цілком мильно започаткував термін „фінляндизація", вивівши його від нібито у всьому послушної супроти Москви маленької Фінляндії. Проти того образливого для Фінляндії терміну гостро протестують усі фінляндці, а насамперед фінляндські марксисти, у тому і фінляндські комуністи.

Як інформує західня преса, фінляндські марксисти наново спричиняють клопоти Москві, і то знову із-за шукання „нових шляхів" до соціялізму.

Найновішу дискусію у Фінляндії про „еврокомунізм", а значить непослушенство Москві, викликали навіть не комуністи, а молодий лівий соціяліст, член парляменту, Християн Бйорклунд. У циклі статтей в часописі „Кансан Уутіеет" він предетавив кілька можливих доріг до соціялізму, включно до демократичних змін. Гельсінкський кореспондент московського часопису „Правда" негайно заатакував Бйорклунда за ширення „протисоціялістичних" ідей. Вслід за тим забрав голос речник КПФ, який заявив, що в цій справі повинна відбутися відкрита, значить свобідна, нічим і ніким необмежена виміна думок. І так почалася дискусія про різні шляхи до соціялізму, яка спричиняє багато клопотів Москві. В одному інтерв'ю Бйорклунд заявив, що значна більшість фінляндських комуністів прийняли за свої певні тези „еврокомунізму". Він рівнож вияснив, чому фінляндські комуністи не критикують фінляндського уряду за політику невтральности і

(Закінчення на стор. 8)

Софія Наумович

ПЕРЕОЦІНКА ВАРТОСТЕЙ

[2]

А. Жід добачив теж насильство і забріханість у ділянці культури: „Одного відомого вченого примусили заперечити теорію, яку він визнавав, інший академік кається за „колишні помилки, які могли допомогти фашистам", ще іншого заставляють написати в „Ізвєстях", що в його дослідах були симптоми „контрреволюційні". Айзенштайнові не дозволили працювати, а новий фільм його, що тільки вийшов, знищили. І чи думаєте, що нові процеси у Москві й Новосибірську заохотять мене жалувати, що я написав був таку фразу: „Сумніваюся, чи в будь-якому іншому краю, навіть у гітлерівській Німеччині, — людина менше свобідна, більше пригнічена, більше стероризована, більше звасалізована?... І врешті, коли нас заставляють прирівняти сьогоднішній стан у СССР з колишнім, то ми примушені сконстатувати, що стан потерпілої кляси зовсім не покращав." ... Далі автор виправдовується, що не жалюгідний стан робітників його шокує: „Це велич вашого „блефу", який спричинив упадок мого довір'я, захоплення і радости!... І я закидаю нашим комуністам у Франції (ох, я не говорю про обманених товаришів, але про тих, що знали, бо щонайменше повинні були знати!) — що вони брехали робітникам, свідомо, чи несвідомо, і то з політичних мотивів. Адже совєтський робітник прикріплений до фабрики так, як селянин до колгоспу... Він не сміє йти, чи залишатися там, де хоче, де його кличе приязнь чи любов... Раз вступивши до компартії — неможливо з неї вийти... Хіба ж потрібно думати, коли так добре в партії? Думати — це „контрреволюція", це Сибір... Дуже добрий засіб робити кар'єру — донощицтво. Поліція вас оберігає, але й послуговується вами... Коли у Франції партія хоче когось дискваліфікувати, вона звертається до його ворога. В СССР — до найближчого приятеля... Відкинути цю підлість — це не тільки погубити товариша, але й себе... Щоб себе оберегти перед донощицтвом, слід самому доносити. Хто почує критичні вислови про владу і зразу не донесе, зазнає заслання або тюрми. Бож донощицтво належить до громадських „чеснот" у СССР... А найкраще нотовані найпідліші, що вислуговуються... Незабаром з того народу, який ми так подивляли, залишаться тільки вислужники, кати й їхні жертви... І хіба ж дивно, що такий тероризований совєтський робітник звертається до Бога? Бож до яких людей він може звернутися?... Бо твориться парадоксальна річ: платять робітникам мізерну платню 5 рублів, щоб дати привілейованим нечувані прибутки... Вранці п. Х. приніс мені „Таймс", де пишуть: „За дві п'ятирічки бюджет України збільшиться всемеро. Ці гроші підуть для робітників, зокрема на санаторії". Га, що скажете на це? — питає Х. я взяв книжку Фішера про СССР і прочитав про ці будови, написані з великою прихильністю. Та все ж таки й він не міг відмовитися від такої зауваги: „Совєтські функціонери матимуть легший доступ до ліжок і купелів у цих санаторіях, як робітники, що їх будують". Це ж „диктатура над пролетаріятом", а „синдикати, що нараховують 25 тисяч членів і цілу масу непотрібних урядовців", — підпорядкованих партії, а не робітникам. „Люди, які нічого не вміють, і яких не знати, де діти, — їх дають до бюр контролі... Чим більші вони невігласи, тим більше Сталін може на них рахувати, бо свою кар'єру завдячують йому.

Щодо контролі виборів А. Жід наводить Україну з 1934 року: „Подумайте тільки! Як це було б неприємно повторити помилку з пленумом обласного комітету в Києві, на якому залищено населенню вільний вибір кандидатів, а це „сьогодні здемасковані як вороги народу". Про це писала „Юманіте" у Франції. ...Ось чому можна підписатися під словами сера Вальтера Сітріна: „я свято переконаний, що СССР, як всі інші диктатури, керований горсткою людей, а вся маса населення немає ніякого впливу на державний лад"... А що сказати на те, коли допомога Заходу для бідних робітників у СССР іде на огидну „палату совєтів"? Якою так захоплювався наш товариш Жан Понс! Зате совєтський робітник знатиме, через що вмирає з голоду. Замість хліба — є чим надутися з гордости! Писав Русо: „Коли бачу палату в Парижі, я думаю про сільські хати..." Хати? Робітники в СССР живуть у землянках!... Великий час щоб французька компартія відкрила очі робітникам, а не брехала. Або, щоб робітники самі зрозуміли, що комуністи їх обманюють, так як тих у СССР, що їх обдурює Москва... Я надто багато начитався похвал про москалів і моя помилка в тому, що їм повірив.

[Продовження буде]

Володимир Барагура

АБЕТКА ДЛЯ МАЛЯТ

Ніна Мудрик-Мриц „Прогулянка в абетку", видання ОПЛДМ, Торонто, Канада, 1978, стор. 68, формат 7х9 цалів. Ілюстрації і обкладинка авторки.

Поруч „Віршованої абетки" М. Щербака й „Веселої абетки" Л. Полтави, новою спробою увести малят у тайники читання й писання за допомогою пізнання буков і звуків є „Прогулянкою в абетку" Ніни Мудрик-Мриц.

Дати віршовану абетку, нелегке завдання, бо треба поєднати дидактично-методичні й навчально-пізнавальні елементи з літературно-мистецькими й виховними, при чому словесний матеріял мусить бути доповнений візуальним — ілюстраціями. Автор зв'язаний обмеженим засобом словництва малят, мусить вжитися в їх психологію й спосіб мислення. Велику трудність робить добір слів, в яких дана літера (звук) виступала б по змозі найчастіше на початку слів, найкраще іменників, а коли виступає і в іншій, ніж початкова позиція, то щоб випиналася на перший плян. В українській абетці найбільшу трудність дають літери „И", „Й", „Ь" (знак м'якшення).

Підхід до опрацювання віршованої ілюстрованої абетки може бути подвійний. Перший — літературно-мистецький, в якому автор дає віршований твір на тему окремих літер азбуки. У ньому перше місце займає мистецьке слово, навчальний момент на другому пляні. Другий підхід — дидактично-методичний має утилітарне завдання, передусім навчити малят абетки за допомогою мистецького слова, яке є тільки засобом. Тут естетичний елемент сходить на другий плян, на перший висувається практичний.

Цей другий спосіб куди трудніший і його вжила Н. Мриц, вийшовши з завдання оборонною рукою. До успіху авторки причинилася обставина, що вона і автор тексту й ілюстрації. Її абетка побудована так, що на лівій стороні вміщена двокольорова ілюстрація, при чому літера, що її має пізнати дитина, виконана цинобрую і вплетена в чорну ілюстрацію, яка зображує якусь подію, акцію, рух. На правій сторінці вміщений чотирирядковий віршований текст, в якому авторка подає слова, що починаються або мають у собі літеру, яка зображена на ілюстрації й яка має бути засвоєна малятком. Наприклад:

Автом їде буква А
ПершА в Азбуці вонА.
А запрошує і нАс —
Азбуку пізнАти чАс.

Або:

Г — на Ганку Гаву
вчить
Слово Гудзик
говорить
Гава каже: „Гу-Гу...ні
Далі вже не йде мені.

Н. Мриц побудувала свою віршовано-ілюстровану „Прогулянку в абетку" як цілість, як подію з литячого життя з акцією — цілоденною прогулянкою автом, яка починається першою літерою абетки „А" і після мандрівки почерез усі літери нашої азбуки увечері зупиняється на останній літері „ь", коли авто наїхало на пенЬ.

Книжка видана на доброму папері й чепурно оформлена. Вона стане великою допомогою батькам і садівничкам у навчанні дошкільнят абетки.

З мистецтва

У ПЕРЕДРІЗДВЯНОМУ НАСТРОЇ

І ось, знову, назустріч свят-вечірній зірці, парохіяльний уряд церкви св. Івана Хрестителя у Гантері, Н. Й., видав і вже розіслав своїм постійним Добродіям нові свят-різдвяні картки. І знову — як кожного року бачимо на цих картках добре й докладно виконані репродукції творів наших передових мистців, із темою Різдва ГНІсуса Христа. Як кожного року так і цього ті твори мистців обдумано вибрані, сумлінно з естетичним почуттям, відповідно до хвилини дібрані. Бачимо репродукцію творів незабутнього, завсіди в нашій пам'яті живого Миколи Бутовича, що завжди докладно зображував у своїх — надто,релігійного змісту — творах наш побут. Бачимо й одну репродукцію твору Петра Холодного, мол., віртуозної тендітности лінією, тоном, композицією, що милує око і викликає у душі шляхетні відрухи. І М. Бутович, і П. Холодний незрівняні нині у їхній чистій візантиці в українській мистецькій традиції, у нашій культурі. У візантійському заложенні бачимо й репродукцію мистецького задуму, в теплім тоні, в реалістичному оформленні твору Марії Гарасовської-Дачишин „Свята ніч": Божа Мати з Ісусом дитиною на руках, у гуцульській одежі вони. Така подача твору на релігійну тему може декого вражати, але й у світовому мистецтві таке буває; згадати б лиш такі „расові" мотиви в християнському мистецтві японців чи африканців, у яких Ісус Христос — чорний. Оцвітив цю збірку репродукцій Михайло Мороз своїми „Пеоніями", що — як це в його творчості завсіди подивляємо — напоєні снагою барв і їх чуттєвою амальгамою. Цим разом уся ця збірка творів у досконалій репродукції їх, незвичайно вдатня.

М. Островерха

Омелян Коваль

ПРОБЛЕМА ВКЛЮЧЕННЯ УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ В УКРАЇНСЬКЕ ГРОМАДСЬКЕ ЖИТТЯ

(Доповідь на Пленарній Сесії III-го Конгресу СКВУ)

[4]

Питання „включення" стосується особливо нашої студіюючої молоді, яка по своїй натурі належить до категорії провідної верстви. Як виглядає молодь під оглядом світоглядним і політичним, що від її світоглядового й політичного обличчя буде залежати вигляд нашого організованого життя в майбутньому? Прийде ця зміна, як органічний перехід спадщини від батьків до дітей, чи може прийде до революційних потрясень, які змінять обличчя наших дотеперішніх надбань в майбутньому? Відповідь на ці питання вимагає деякої аналізи і вступних стверджень. Відповіді не може бути без всебічного обговорення й дискусії.

Перше ствердження, що студентський український актив, за малими винятками — це вихованці існуючих молодечих організацій, може давати нам уяву про ідейне обличчя студенства з боку його репрезентації.

Друге ствердження, що маса нашого студенства є інертна і не включена до активного студентського життя, створює проблему його дальшої організації і дії.

Студентський актив, що є в проводі наших студентських організацій системи ЦЕСУС-а, вихований звичайно в патріотичному українському дусі в родині, в молодечих організаціях і на зразках непримиримих борців за ідеали української нації, в більшості є націоналістичного напрямку, не конче політично-партійно опреділені.

Цей провідний елемент неодноразово засвідчував свій високий патріотизм, коли через свої організації, ТУСМ, Пласт, СУМ, ОДУМ і інші брав участь в протестних маніфестаціях перед ворожими амбасадами та на інших місцях і в різних нагодах. Ця молодь організувала комітети оборони Мороза і інших політв'язнів і займалася роз'яснюванням серед чужого оточення. Вона йшла також на кількаденні голодівки і була та є готова на великі жертви, якщо вони були б потрібні. Це є ідейна молодь з усіми притаманними їй прикметами і властивостями.

Проблеми тієї категорії молоді зачинаються на високих школах, на яких вони студіюють. Не є ніякою таємницею, що сучасні школи, а особливо високе шкільництво є сильно інфільтроване лівими марксистськими течіями. Друга світова війна і зближення західніх потуг з СССР, а тим самим співпраця двох різних соціяльно-економічних систем, сприяли психологічному наближенні і створили почву для насадження в наукових центрах та у високих школах прихильників марксизму. Коли додати до цього, що вже з кінця минулого століття марксисти оформилися у дві течії — революційну, яка прийнялася в Росії, і еволюційну у Великобританії, звану фабіянізмом, то ця друга течія й використала коньюктуру, щоб закріпити себе постепенно в багатьох наукових закладах і високих школах, не нехтуючи також і середніми школами для постачання високих шкіл підготовленим елементом. Виступаючи під різними теоріями, які часто не нав'язують до самого Маркса, ці течії індоктринують студіюючу молодь своїми ніби науковими тезами і послідовно та систематично накидають у формі науки політичні погляди та філософське їх обоснування. Наслідки цього такі, що т. зв. лівизна проникає у всі ділянки людського життя і насичує його розкладовими тенденціями, що часом прибирають форм валення „естаблішменту", пропагування гедонізму, нігілізму й порнографії. За всім цим криється невидима рука, яка вміло використовує слабі місця в державі, чи в суспільстві і на цьому жирує.

Таке студентське довкілля не може залишитися без впливу на формування суспільно-політичних поглядів українських студентів, якщо вони не наділені достатнім імунітетом з джерел української духовости та з досвіду української політичної думки.

До найбільш загрожених цими розкладовими впливами належать студенти гуманістичних наук, а також з ділянки економії і журналістики. Безкритичне сприймання насичених марксизмом наук, має за наслідок критичне наставлення тієї частини студенства до всього українського, що було створене на християнській ідеалістичній світоглядовій основі. Використовуючи українські патріотичні почуття частини тієї молоді, деякі особи, чи групи лівого напрямку підсичують цей критицизм деякими документами з України, мовляв, там переважаюча більшість думає по-марксистськи. Вони промовчують писання В. Мороза, Є. Сверстюка, І. Світличного, І. Калинця, о. В. Романюка, а навіть наверненого на християнство, колишнього комуніста Миколу Руденка, чи містерійно „космічного" ідеаліста-пабтріота Олеся Бердника. Вони чіпаються за нефортунно виражений „неомарксизм" Леоніда Плюща і хотіли б його узагальнити на всю Україну, як вершок політичного думання. При цьому підкреслюють інтернаціоналізм, солідаризуючись з міжнародною лівицею по лінії поборювання диктатури в Чіле, чи в Арґентині, засуджуючи українських політичних діячів, які вимагали від Піноше прикладу звільнення своїх в'язнів, щоб добиватися такого самого від СССР стосовано українських політв'язнів. Для даної групки студентів, просякнутих чужою доктриною, немає стриму. Вони ладні оплюгавити всіх і все, не зважаючи на заслуги і досвід осіб і політичних середовищ у політичній боротьбі за визволення України. В той же час, вістря ненависти і акцій супроти властивого ворога України є далеко тупіше і не виходить поза трафаретні фрази оборони людських праві на рівні Чіле і африканських країн.

Цим питанням можна б і не присвячувати аж такої уваги, якщо б ця групка не була агресивна в напастях і в вербуванні нових приклонників, а свої переконання держала для себе, або бажала сконфронтувати їх у громадській дискусії. Наша суспільність уже настільки зріла, що могла б виявити толеранцію до різного думання, зокрема, коли це думання приходить від молодих. Так, однак, не є, бо ідеї цього гурта молоді є неукраїнського походження, а як казав Тарас Шевченко „походять з чужого поля". Не додумали молоді адепти Маркса, що всякий інтернаціоналізм криє в собі небезпеку підпорядкування слабшого сильнішому, як це переконливо довів Іван Дзюба у свому знаменитому творі „Інтернаціоналізм, чи русифікація". Більше доказів облудности інтернаціоналістичних концепцій не потрібно, хоч про це можна б багато говорити у 60-ліття Української Державности, яка на своєму підготовчому етапові велася також в аспекті московсько-українського інтернаціоналізму. Відомо, як поставилися були соціялісти-інтернаціоналісти типу Керенського до вимаганої українським народом і його патріотичними речниками державної незалежности. Вкінці, їхні „десиденти" — большевики закінчили цю інтернаціоналістичну співпрацю збройною окупацією України.

Тому ми мусимо відкинути і марксизм і його інтернаціоналізм, як облудно ворожі концепції, на які немає місця в українській спільноті. Багатомільйонові жертви, що їх склала Україна, є в великій мірі наслідком недозрілої політичної думки попередніх часів. Помилки мстяться і хто їх повторює, той або сліпий, або недорозвинений, а якщо свідомо не хоче вчитися, то є злочинцем супроти своєї нації і національним зрадником.

Продовження буде

ПРОТОКОЛ

29-ої ЗВИЧАЙНОЇ КОНВЕНЦІЇ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

яка відбулася в місті Піттсбургу, Пеннсильвенія в готелі The Pittsburgh Hilton, Gateway Center

починаючи від 22-го травня до 27-го травня, включно — 1978 р.

Звіт головного секретаря Володимира Сохана

(Продовження з попереднього числа)

(6)

Відділ	Місцевість	З кінцем грудня 1977 року	Нові члени	Прийняті наново	Прийняті з перехідними листами	Прийняті з інших клас	Перенесені з дит. молоді до дорослих	Суспендовані	Відійшли з перехідними листами	Відійшли до інших клас	Відійшли до департаменту дорослих	Померли	Відійшли зі зворотами в готівці	Відійшли з повн. вкл. виплаченими	Виплатили повністю вкладки	Відійшли на частинно виплачене забезп.	Відійшли на безпл. продовжене забезп.	Вигасло терміноте забезпечення	З кінцем грудня 1977 року	Різниця
169	Edwardsville, Pa.	28	32	—	—	—	—	4	—	—	—	5	—	1	—	—	—	—	50	+ 22
170	Jersey City, N. J.	315	56	8	4	4	—	14	1	4	—	17	15	17	11	—	1	—	307	— 8
171	Jersey City, N. J.	264	69	8	32	4	—	13	19	4	—	12	6	12	17	—	—	1	293	+ 29
172	Whippany, N. J.	92	20	2	6	—	—	6	1	—	—	7	1	5	2	—	—	1	97	+ 5
173	Wilmington, Del.	286	69	1	1	—	—	9	2	—	7	13	6	24	1	—	—	—	295	+ 9
174	Detroit, Mich.	435	51	2	1	—	2	22	7	—	4	8	16	11	2	—	4	4	413	— 22
175	Detroit, Mich.	275	25	7	1	2	5	5	1	2	5	12	9	4	39	—	—	—	238	— 37
176	Chicago, Ill.	187	5	5	—	—	—	2	17	—	—	9	13	12	1	—	—	—	143	— 44
177	Providemce, R. I.	134	10	3	—	—	2	2	—	—	2	4	10	4	13	—	—	—	114	— 20
178	Manchester, N. H.	58	11	2	—	—	—	1	—	—	—	8	3	5	3	—	—	—	51	— 7
179	St. Louis, Mo.	79	2	10	5	—	—	—	—	—	—	18	3	—	11	—	—	—	64	— 15
180	Akron, Ohio	140	28	3	5	1	—	2	—	1	—	3	3	5	10	—	—	—	153	+ 13
181	Topshan, Mich.		34	—	3	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	35	+ 35
182	Clifton, N. J.	191	23	2	1	7	1	2	5	3	2	10	11	7	5	—	—	1	179	— 12
183	Detroit, Mich.	269	38	13	—	3	8	2	—	3	8	6	22	5	8	—	—	—	277	+ 8
184	New York, N. Y.	123	18	6	9	—	—	3	4	—	—	2	7	15	1	—	—	—	124	+ 1
185	Mayfield, Pa.	17	—	1	—	—	—	—	—	—	—	2	1	6	—	—	—	—	9	— 8
190	Peoria, Ill.	10	—	3	—	—	—	—	—	—	—	2	3	—	2	—	—	—	6	— 4
191	Troy, N. Y.	464	87	8	7	4	—	4	20	4	3	18	28	30	12	—	—	—	451	— 13
192	Herkimer, N. Y.	144	3	3	—	—	—	1	—	—	—	10	2	9	3	—	—	—	125	— 19
193	Taylor, Pa.	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	—
194	New York, N. Y.	488	51	89	3	4	2	97	26	4	2	12	15	63	10	—	—	8	400	— 88
195	Peekskill, N. Y.	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	6	— 2
196	Jersey City, N. J.	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	3	— 2
200	Ozone Park, N. Y.	192	75	10	19	4	—	9	1	4	—	17	6	20	8	—	—	—	235	+ 43
201	Coaldale, Pa.	20	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	21	+ 1
202	Auburn, N. y.	12	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	—	—	—	—	10	— 2
203	New York, N. Y.	38	5	7	—	—	—	9	—	—	—	2	2	6	1	—	—	—	30	— 8
204	New York, N. Y.	686	132	9	5	10	—	20	10	—	—	47	27	68	20	—	—	—	618	— 68
205	Yonkers, N. Y.	29	2	17	5	1	—	20	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	32	+ 3
206	Woonsocket, R. I.	288	44	3	—	2	—	13	—	—	3	26	2	15	12	—	—	—	266	— 22
207	S. Deerfield, Mass.	61	9	5	—	—	—	2	—	—	—	10	3	1	2	—	—	—	57	— 4
209	Carteret, N. J.	57	11	2	—	2	—	5	5	2	—	2	—	2	—	—	—	—	56	— 1
210	Bronx, N. Y.	66	6	3	—	—	—	2	—	—	—	8	1	5	—	—	—	—	59	— 7
211	Stapleton, N. Y.	66	5	3	9	—	—	1	—	—	—	10	2	7	3	—	—	—	59	— 7
212	Flushing, N. Y.		25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25	+ 25
213	Bayonne, N. J.	103	5	2	—	—	—	—	2	—	—	9	4	9	6	—	—	—	80	— 23
214	Newark, N. J.	131	47	5	3	2	—	26	2	2	—	2	3	8	—	—	—	—	145	+ 14
215	Hornell, N. Y.	14	—	—	1	—	—	—	—	—	—	3	—	2	2	—	—	—	8	— 6
216	Philadelphia, Pa.	233	104	10	5	3	2	80	14	3	2	3	6	2	1	—	—	1	245	+ 12
217	Rochester, N. Y.	403	77	13	—	1	1	14	1	1	1	35	18	31	18	—	—	—	376	— 27
218	Campbell, Ohio	137	4	7	—	4	—	3	—	4	—	17	7	7	22	—	—	—	92	— 45
219	Newark, N. J.	208	23	19	1	—	1	6	—	—	1	21	10	22	23	—	—	1	168	— 40
220	Chicago, Ill.	292	28	15	—	—	—	7	2	—	—	14	12	10	28	—	—	2	260	— 32
221	Chicago, Ill.	1.036	86	144	11	12	—	105	48	12	—	69	131	37	128	—	—	1	758	— 278
222	Cleveland, Ohio	85	12	—	2	—	1	—	—	—	1	1	—	2	2	—	—	—	94	+ 9
223	Wilkes Barre, Pa.	118	6	1	—	—	—	—	—	—	—	5	2	4	6	—	—	—	108	— 10
224	Salem, Mass.	58	22	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	11	7	—	—	—	58	—
225	Desloge, Mo.	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	2	—	—	—	2	— 3
226	Denver, Colorado	118	29	6	2	—	—	5	—	—	—	1	15	10	4	—	—	1	119	+ 1
228	St. Clair, Pa.	21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	20	— 1
230	Youngstown, Ohio	372	65	28	1	2	1	11	—	2	1	24	25	11	49	—	—	—	346	— 26
231	Camden, N. J.	92	8	1	—	—	—	6	3	—	—	1	—	4	—	—	—	—	87	— 5
233	Lorain, Ohio	292	121	16	1	4	—	36	2	4	3	8	20	9	9	—	—	1	342	+ 50
234	Elizabeth, N. J.	268	23	13	8	—	—	5	1	—	—	11	14	17	22	—	—	1	241	— 27
235	Rossford, Ohio	185	26	15	1	8	—	17	5	8	—	8	23	2	14	—	—	—	158	— 27
236	Sayre, Pa.	115	20	2	—	—	—	1	—	—	—	3	3	12	11	—	—	—	107	— 8
237	Chester, Pa.	138	12	7	4	—	1	2	—	—	1	9	6	3	11	—	—	—	130	— 8
238	Boston, Mass.	378	60	2	4	1	—	3	6	1	—	16	7	59	22	—	—	1	330	— 48
239	Philadelphia, Pa.	160	27	4	5	1	—	8	5	1	—	13	5	14	17	—	—	1	133	— 27
240	Cleveland, Ohio	688	219	24	11	5	1	76	8	5	2	20	30	71	16	1	1	1	717	+ 29
241	Woonsocket, R. I.	39	12	1	—	1		1	—	1	—	3	3	2	3	—	—	—	40	+ 1
242	Frackville, Pa.	208	112	1	1	—	—	10	—	—	6	8	9	2	5	—	—	—	282	+ 74
243	West Pulman, Ill.	114	4	10	1	—	—	1	—	—	—	7	7	—	23	—	—	—	91	— 23
244	Bellefonte, Pa.	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—
245	Trenton, N. J.	310	51	9	—	4	—	13	3	4	2	9	13	16	12	—	—	—	302	— 8
247	Wilmington, Del.	79	5	1	—	—	—	—	1	—	—	5	3	3	1	—	—	—	72	— 7
248	Coatesville, Pa.	33	5	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	5	4	—	—	—	26	— 7
250	Rockford, Ill.	22	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	21	— 1
251	Cleveland, Ohio	217	14	12	—	1	1	11	13	1	1	17	12	12	27	—	—	—	151	— 66
253	Ludlow, Mass.	68	8	2	—	—	—	—	—	—	—	9	3	9	—	—	—	—	57	— 11
254	New Britain, Conn.	209	38	23	3	1	—	27	—	—	1	13	17	17	12	—	—	1	186	— 23
256	Riverhead, N. Y.	133	26	3	1	—	—	3	—	—	—	10	3	26	38	—	—	—	83	— 50
257	Los Angeles, Cal.	337	32	4	15	2	—	18	7	2	3	9	4	18	8	1	—	2	318	— 19
258	Houtzdale, Pa.	19	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	—	—	—	17	— 2
259	Chocago, Ill.	169	27	5	—	—	—	4	1	—	2	12	2	—	17	—	—	—	163	— 6
260	Berlin, Md.	16	1	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	4	—	—	—	—	13	— 3
261	Williamstown, N. J.	107	45	6	—	1	9	4	—	1	9	7	5	4	5	—	—	—	133	+ 26
263	Fulton, N. Y.	7	23	—	—	1	1	—	—	1	1	3	—	—	—	—	—	—	27	+ 20
264	Carnegie, Pa.	32	12	1	3	—	—	2	—	—	1	5	—	—	4	—	—	—	36	+ 4
265	Minersville, Pa.	39	3	—	—	—	—	—	—	—	1	3	—	5	—	—	—	—	33	— 6
266	Amsterdam, N. Y.	350	61	3	1	10	—	7	6	10	—	13	5	38	6	—	—	1	339	— 11
267	Westbury, N. Y.	179	46	12	5	1	10	32	20	1	10	3	3	6	2	—	—	—	176	— 3
268	Frankford, Pa.	167	30	7	5	1	—	10	—	1	—	17	6	15	11	—	—	1	149	— 18
270	Jersey City, N. J.	210	45	9	3	3	—	24	5	3	—	10	3	13	12	—	—	—	200	— 10
271	Elmira, N. Y.	200	106	3	—	1	—	29	—	1	—	3	6	23	7	—	—	—	241	+ 41
272	Maplewood, N. J.	43	6	7	1	—	2	6	—	—	2	11	8	—	6	—	—	—	26	— 17
274	Youngstown, Ohio	141	14	7	—	—	—	—	—	—	—	10	8	3	30	—	—	—	111	— 30
275	Jersey City, N. J.	31	3	—	—	—	—	—	2	—	—	1	—	6	—	—	—	—	25	— 6
276	Ambridge, Pa.	263	84	17	—	1	—	41	4	1	—	25	14	3	28	—	—	—	249	— 14
277	Hartford, Conn.	633	85	31	4	8	1	44	32	8	1	21	39	63	10	—	—	5	539	— 94
278	Wilkes Barre, Pa.	54	18	—	—	—	—	12	—	—	—	—	1	3	—	—	—	—	56	+ 2
279	Zanesville, Ohio	21	2	1	—	—	—	—	—	—	—	2	6	—	—	—	—	—	16	— 5
280	Scranton, Pa.	51	3	—	4	—	—	3	—	—	—	8	1	2	2	—	—	—	42	— 9
281	Bayonne, N. J.	205	21	6	—	1	—	16	7	1	1	13	4	14	19	—	—	—	158	— 47
282	Wilkes Barre, Pa.	63	10	—	—	—	—	1	—	—	—	3	—	2	2	—	—	—	65	+ 2
283	Auburn N. Y.	165	40	2	—	1	—	3	1	1	—	5	4	18	10	—	—	—	166	+ 1
284	E. St. Louis, Ill.	147	7	8	—	—	—	16	—	—	5	4	7	2	5	—	—	—	123	— 24
285	Rochester, N. Y.	96	16	—	1	3	—	4	10	3	—	1	—	2	1	—	—	—	95	— 1
286	Jersey City, N. J.	103	15	3	—	—	4	—	—	—	4	12	5	2	3	—	—	—	99	— 4
287	Jersey City, N. J.	332	53	40	7	—	—	53	17	—	—	24	15	24	11	—	—	2	286	— 46
288	Bethlehem, Pa.	128	4	9	—	1	—	2	—	1	—	13	8	2	7	—	—	—	109	— 19
289	Rochester, N. Y.	141	14	2	—	1	—	1	—	1	—	4	4	27	3	—	—	—	118	— 23
290	Curtis Bay, Md.	105	8	2	—	—	—	3	1	—	1	8	4	3	9	—	—	—	86	— 19
291	Cleveland, Ohio	104	46	7	1	2	—	7	—	2	2	6	6	14	8	—	—	—	115	+ 11
292	Detroit, Mich.	728	108	40	2	1	1	17	17	4	1	41	37	34	58	—	—	1	670	— 58
293	Brooklyn, N. Y.	287	65	24	1	—	3	43	31	—	3	5	8	22	13	—	—	—	255	— 32
294	Rahway, N. J.	11	—	2	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	9	— 2
295	Akron, Ohio	292	46	8	—	5	2	6	5	5	2	19	12	22	16	—	—	—	266	— 26
296	New Kensington, Pa.	101	8	9	—	—	—	3	—	—	2	13	2	2	13	—	—	—	83	— 18
297	Barnesboro, Pa.	22	8	—	—	—	—	—	—	—	2	4		—	—	—	—	—	24	+ 2
299	Buffalo, N. Y.	34	6	2	—	—	—	—	—	—	—	1	2	4	6	—	1	—	28	— 6
301	Chicago, Ill.	142	30	7	15	2	—	4	—	2	—	7	6	10	4	—	—	—	163	+ 21
302	Jackson, Mich.	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	7	— 2
303	Flint, Mich.	71	24	2	9	1	1	2	—	1	1	3	1	3	1	—	1	—	95	+ 24
304	Buffalo, N. Y.	150	29	1	—	—	—	1	2	—	—	6	9	18	6	—	—	—	138	— 12
305	Mahonoy City, Pa.	267	58	2	—	—	1	5	7	—	2	11	6	3	9	—	—	—	285	+ 18
306	Linden, N. J.	40	8	3	—	—	—	—	—	—	—	1	5	1	—	—	—	—	44	+ 4
307	Boston, Mass.	167	37	1	6	—	—	1	6	—	—	7	5	15	2	—	—	1	174	+ 7
308	E. St. Louis, Ill.	29	—	2	4	—	—	—	—	—	—	5	1	—	4	—	—	—	25	— 4
309	Saginaw, Mich.	37	5	10	—	—	—	15	—	—	3	3	3	1	2	—	—	—	25	— 12
311	Jessup, Pa.	16	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	15	— 1
312	So. Plainfield, N. J.	34	3	1	—	1	—	—	3	1	—	2	4	—	1	—	—	—	28	— 6
313	Smithmill, Pa.	32	1	4	—	—	—	—	—	—	—	5	4	—	8	—	—	—	20	— 12
316	Rochester, N. Y.	591	77	15	8	2	2	19	4	2	3	37	27	59	23	—	—	2	519	— 72
317	Syracuse, N. Y.	105	9	6	—	—	2	10	—	—	2	1	—	5	14	—	—	—	90	— 15
318	Northampton, Pa.	46	8	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	2	—	—	—	—	48	+ 2
319	Nanticoke, Pa.	44	2	2	—	—	—	—	—	—	—	4	2	2	4	—	—	—	36	— 8
320	Baltimore, Md.	358	39	10	2	1	—	9	—	1	1	12	7	4	20	1	3	2	350	— 8
321	Phoenixville, Pa.	151	61	2	4	—	—	7	10	—	—	13	1	9	11	—	—	—	167	+ 16
322	Newark, N. J.	40	10	1	—	—	—	1	3	—	—	3	—	1	—	—	—	—	43	+ 3
323	Kansas City, Kans.	127	14	5	—	—	—	5	—	—	1	5	4	10	15	—	—	—	106	— 21
324	Philadelphia, Pa.	77	18	1	3	1	—	7	2	1	1	6	1	3	2	—	1	—	76	— 1
325	Brooklyn, N. Y.	347	52	16	—	—	1	16	8	—	2	28	11	22	15	—	—	2	312	— 35
327	Hempstead, N. Y.	286	55	11	—	1	4	28	8	1	4	11	7	21	8	—	—	1	268	— 18
328	Cleveland, Ohio	79	13	7	—	—	—	8	—	—	—	4	—	11	5	—	—	2	69	— 10
330	Little Falls, N. Y.	114	14	1	—	—	—	—	—	—	—	9	5	8	3	—	—	—	104	— 10
331	Millville, N. J.	53	3	3	3	—	—	1	—	—	—	9	4	4	—	—	—	—	44	— 9
332	Raritan, N. J.	72	16	1	1	—	—	—	2	—	—	3	3	—	13	—	—	—	69	— 3
333	Berwick, Pa.	51	6	1	—	—	—	—	—	—	1	6	2	—	4	—	—	—	45	— 6
334	Cleveland, Ohio	178	7	6	2	—	1	3	1	—	1	16	13	11	15	—	—	1	133	— 45
335	Harvey, Ill.	29	—	1	—	—	—	—	—	—	—	4	—	1	3	—	—	—	22	— 7
336	Cleveland, Ohio	414	57	33	—	1	—	30	1	1	—	28	40	5	65	—	—	—	335	— 79
337	Baltimore, Md.	238	20	6	—	2	1	9	4	2	1	3	12	19	3	—	2	2	210	— 28
338	Monessen, Pa.	137	5	2	1	—	—	2	—	—	1	9	7	6	10	—	—	—	110	— 27
339	Philadelphia, Pa.	97	19	4	1	—	—	15	—	—	—	4	3	3	3	—	—	—	93	— 4
340	Newark, N. J.	115	98	73	2	3	—	118	11	3	—	2	43	—	—	—	—	1	113	— 2
341	Windsor, Ont. Can.	246	5	3	—	—	—	15	8	—	—	10	9	17	8	—	—	1	186	— 60
342	Carteret, N. J.	105	8	6	—	—	—	4	—	—	—	7	4	8	5	—	—	—	91	— 14
343	Rochester, N. Y.	142	21	3	—	1	—	2	1	1	—	3	7	14	18	—	—	—	121	— 21
344	Bound Brook, N. J.	167	35	2	—	—	—	23	1	—	—	5	4	3	4	—	—	—	164	— 3
345	Minneapolis, Minn.	266	30	19	7	4	—	18	10	4	5	7	21	8	13	—	—	—	240	— 26
346	Cleveland, Ohio	267	74	31	3	4	—	59	7	4	1	8	6	10	6	—	—	6	272	+ 5
347	Millville, N. J.	143	13	6	6	1	—	5	1	1	—	9	6	7	2	—	—	—	138	- 5
348	Youngstown, Ohio	172	53	11	—	—	7	3	—	—	7	5	11	12	24	—	—	3	178	6
349	Manville, N. J.	244	50	—	6	1	—	20	5	1	—	4	3	27	5	—	—	1	235	- 9
350	Stamford, Conn.	176	24	6	5	2	—	11	5	2	—	4	4	21	1	—	—	—	165	— 11
351	Niagara Falls, N. y.	21	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	2	—	—	—	—	19	— 2
352	Chester, Pa.	209	32	4	—	2	—	—	7	2	—	15	6	5	11	—	—	1	200	— 9
353	New Brunswick, N.J.	236	72	7	11	2	5	52	5	2	5	2	5	6	4	—	—	—	252	+ 16
354	Omaha, Neb.	118	13	5	1	—	—	6	7	—	1	4	13	11	2	—	—	1	92	— 26
355	St. Joseph, Mo.	114	11	14	—	1	—	4	—	1	—	7	11	1	18	—	—	—	98	— 16
356	Omaha, Nebr.	151	50	1	5	1	—	9	1	1	5	6	19	10	10	—	—	—	147	— 4
357	Northumberland, Pa.	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	10	— 2
358	Cleveland, Ohio	129	32	13	—	—	—	16	1	—	2	5	9	1	10	—	—	—	130	+ 1
360	Buffalo, N. Y.	206	56	1	16	—	4	20	1	—	5	2	5	13	1	—	—	6	230	+ 24
361	New York, N. Y.	711	40	57	2	4	—	73	41	4	—	56	21	83	24	—	—	1	511	— 200
362	Bristol, Pa.	199	49	20	13	5	—	20	1	5	—	11	22	6	9	—	—	—	212	+ 13
363	Olean, N. y.	37	—	3	—	—	—	1	—	—	—	5	2	1	1	—	—	—	30	— 7
364	Cleveland, Ohio	370	40	23	16	2	—	24	2	2	—	23	27	14	65	—	—	1	293	— 77
367	Rochester, N. Y.	582	51	25	—	1	—	29	6	1	—	41	36	42	38	1	1	—	464	— 118
368	Miami, Fla.	108	43	13	25	4	5	15	11	4	6	10	6	8	7	—	—	—	131	+ 23
369	Palmerton, Pa.	70	2	2	—	1	—	—	—	1	—	3	3	—	1	—	—	—	67	— 3
370	New Haven, Conn.	76	12	3	—	—	—	2	—	—	—	8	4	11	2	—	—	—	64	— 12
371	Newark, N. J.	394	45	10	4	3	—	13	10	3	—	15	12	11	11	—	—	—	381	— 13
372	Plainfield, N. J.	350	75	5	5	1	—	16	4	1	3	7	5	19	8	—	—	—	373	+ 23
373	St. Louis, Mo.	69	3	5	—	—	—	3	—	—	—	3	5	—	10	—	—	—	56	— 13
374	Boston, Mass.	201	30	—	2	2	—	2	4	2	—	6	7	26	3	—	—	—	185	— 16
375	Philadelphia, Pa.	359	99	4	8	2	—	26	10	2	—	16	4	21	8	—	—	2	383	+ 24
376	Lublin, Wisc.	19	—	2		—	—	—	—	—	—	2	1	2	4	—	—	—	12	— 7
377	Ziegler, Ill.	4	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	4	—
378	Woodbine, N. J.	28	5	1	—	—	2	6	—	—	2	2	—	—	2	—	—	—	24	— 4
379	Chicago, Ill.	1,066	123	61	6	4	1	33	11	4	1	47	52	93	116	—	—	—	904	— 162
380	Orlando, Fla.		16	—	13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	29	+ 29
382	Frackville, Pa.	53	28	—	20	—	—	5	1	—	3	5	3	—	—	—	—	—	84	+ 31
383	Bridgeport , Pa.	227	29	2	—	—	—	6	—	—	—	10	14	8	19	—	—	—	201	— 26
385	Minneapolis, Minn.	413	51	12	6	3	2	28	4	3	4	25	21	20	23	—	—	1	358	— 55
386	Sharon, Pa.	85	11	2	—	4	—	4	—	4	—	1	—	1	17	—	—	—	75	— 10
387	Willimantic, Conn.	196	46	5	—	3	—	32	7	3	—	7	6	14	—	—	—	—	181	— 15
388	Chester, Pa.	108	16	2	3	1	6	—	1	1	6	11	1	4	12	—	—	—	100	— 8
390	Bristol, Conn.	55	3	1	—	—	—	2	—	—	—	3	1	1	6	—	—	—	46	— 9
391	Vernon, B. C.	23	1	—	5	—	—	—	5	—	—	—	2	9	—	—	—	—	13	— 10
394	Mahwah, N. J.	27	5	—	1	—	—	2	—	—	—	2	—	1	1	—	—	—	27	— 39
395	Palatine, Ill.	85	5	—	9	—	1	10	—	—	1	1	—	1	1	—	—	4	82	— 3
397	Philadelphia, Pa.	418	46	5	3	6	18	9	8	6	19	14	12	45	6	—	—	1	376	— 42
399	Chicago, Ill.	307	92	12	5	1	—	19	9	1	—	5	13	26	37	—	1	3	303	— 4
400	Bismarck, N. D.	6	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—		—	—	—	—	—	4	— 2
402	Etobicoke, Ont.	253	35	14	—	—	2	30	1	—	2	5	10	4	—	—	8	—	244	— 9
403	Prince Albert, Sask.	17	5	—	—	1	—	3	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	18	+ 1
404	Moose Jaw, Sak.	36	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	11	—	—	—	—	24	— 12
406	Olyphant, Pa.	211	26	9	18	2	—	3	2	2	—	18	6	6	16	—	—	—	213	+ 2
407	Toronto, Ont.	385	55	12	3	2	—	86	2	2	—	5	18	1	—	—	—	7	336	— 49
408	Toronto, Ont.	124	33	—	8	1	1	23	—	1	1	—	—	4	1	—	—	3	134	+ 10
409	Dunmore, Pa.	61	10	1	—	—	—	—	—	—	—	1	1	4	2	—	—	—	64	+ 3
410	Guelph, Ont.	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	5	— 2
411	Toronto, Ont.	74	15	6	—	—	—	16	—	—	—	—	16	—	—	—	—	—	63	— 11
412	Thorold, Ont.	75	7	—	2	1	1	7	—	1	1	—	4	2	—	—	—	2	69	— 6
413	Irvington, N. J.	52	5	3	—	—	1	1	1	—	3	4	—	4	3	—	—	—	45	— 7
414	New Haven, Conn.	306	64	28	—	—	—	25	2	—	—	15	19	51	8	—	3	3	272	— 34
415	Chatham, Ont.	25	4	—	—	1	—	2	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	25	—
416	Hamilton, Ont.	88	52	1	5	1	—	49	—	1	—	3	2	—	—	—	—	—	92	+ 4
417	Jeffersonville, Ind.	35	8	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	3	1	—	—	—	37	+ 2
418	Toronto, Ont.	177	54	4	—	2	—	39	5	2	—	3	23	10	—	—	—	5	150	— 27
419	Regina, Sask.	50	2	7	—	—	2	11	2	—	2	1	7	2	1	—	—	—	35	— 15
420	Belfield, N. D.	3	—	3	—	—	—	3	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	— 3
421	Regina, Sask.	64	33	—	—	—	9	1	—	—	9	—	4	1	—	—	1	2	88	+ 24
422	Philadelphia, Pa.	249	20	9	9	2	1	15	15	2	1	10	8	8	3	—	—	1	227	— 22
423	Chicago, Ill.	501	30	49	8	1	1	32	8	1	1	28	49	29	61	—	1	4	376	— 125
424	Philadelphia, Pa.	83	49	1	16	1	2	18	4	1	2	3	3	4	—	—	—	—	117	+ 34
425	Chicago, Ill.	52	2	1	—	—	—	1	4	—	—	1	1	1	6	—	—	—	41	— 11
426	Saul Ste Marie, Ont.	35	6	1	—	—	—	7	—	—	—	3	1	—	—	—	—	—	31	— 4
427	St. Catherines, Ont.	308	38	20	—	—	—	23	3	—	—	8	18	28	11	—	—	1	277	— 31
428	Kenora, Ont.	8	—	2	5	—	—	—	—	—	—	—	3	—	1	—	—	—	11	+ 3
429	Freeland, Pa.	17	3	1	—	—	—	1	—	—	2	—	2	—	—	—	—	—	16	— 1
430	Philadelphia, Pa.	415	122	16	9	4	3	28	32	4	3	13	18	22	6	—	—	1	442	+ 27
431	Sydney, N. S.	15	—	9	—	—	—	9	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	14	— 1
432	Toronto, Ont.	1,281	99	69	11	7	—	84	9	7	—	59	59	139	53	—	—	10	1047	— 234
433	Babylon, L. I., N. Y.	51	8	7	—	—	—	1	—	—	—	5	5	4	10	—	—	—	41	— 10
434	Montreal, Que., Canada	275	110	5	3	4	—	23	6	4	—	10	9	14	—	—	—	3	328	+ 53
435	New York, N. Y.	35	5	1	—	—	—	—	4	—	—	—	1	1	—	—	—	—	35	— —
436	Kitchener, Ont.	168	18	8	1	—	—	9	—	—	—	10	18	10	8	—	—	—	140	— 28
437	Rochester, N. Y.	266	48	—	—	1	—	7	2	1	—	6	3	45	—	—	—	1	250	— 16

Відділ	Місцевість	З кінцем грудня 1973 року	Нові члени	Прийняті наново	Прийняті з переходовими листами	Прийняті з інших клас	Перенесені з деп. молоді до дорослих	Суспендовані	Відійшли з переходовими листами	Відійшли до інших клас	Відійшли до департаменту дорослих	Померли	Відійшли зі зворотами в готівці	Відійшли з повним [illegible]	Виплатили повністю вкладки	Відійшли на частинно виплачене забез.	Відійшли на безпл. продовжене забез.	Вигасло термінове забезпечення	З кінцем грудня 1977 року		Різниця
438	Easton, Pa.	42	7	2	2	1	—	—	6	1	—	1	3	2	6	—	—	—	35	—	7
439	Sudbury, Ont.	276	28	9	3	3	—	12	16	3	—	7	9	26	4	—	1	1	240	—	36
440	Toronto, Ont.	252	31	11	—	7	7	24	10	7	7	—	12	6	—	—	—	9	233	—	19
441	Fort William, Ont.	212	39	9	3	—	2	8	3	—	2	3	10	47	5	—	—	1	186	—	26
442	Toronto, Ont.	22	71	3	9	—	3	23	—	—	3	—	2	—	—	—	—	—	80	+	58
443	Rouyn, Que.	30	7	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	36	+	6
444	Saskatoon, Sask.	158	63	—	—	3	6	9	—	3	6	1	9	1	—	—	—	—	201	+	43
445	Winnipeg, Man.	380	113	10	15	2	1	61	4	2	1	8	18	29	3	—	—	6	389	+	9
446	Kirkland Lake, Ont.	30	—	—	—	—	—	2	—	—	—	1	—	5	—	—	—	—	22	—	8
448	Montreal, Que.	173	17	2	13	2	1	3	12	2	1	17	2	9	—	—	—	—	162	—	11
450	New York, N. Y.	108	29	2	6	1	—	7	—	1	—	6	—	9	3	—	—	—	120	+	12
451	Grimsby, Ont.	205	6	3	—	—	—	13	—	—	—	1	11	17	1	—	—	2	169	—	36
452	E. Chicago, Ill.	134	43	3	13	2	—	2	—	2	—	1	6	12	12	—	—	—	160	+	26
453	Toronto, Ont.	12	1	—	—	—	—	—	2	—	—	—	1	—	—	—	—	—	10	—	2
454	St. Catharines, Ont.	120	26	—	—	3	1	5	—	3	1	3	6	20	—	—	—	1	111	—	9
455	New York, N. Y.	93	20	6	14	—	—	10	6	—	2	4	2	3	1	—	—	—	105	+	12
456	Timmins, Ont.	98	6	1	—	—	—	19	—	—	—	1	10	5	—	—	—	—	70	—	28
457	New York, N. Y.	155	15	5	—	2	—	3	3	2	—	17	5	13	6	—	2	—	126	—	29
458	Hamilton, Ont.	189	106	10	1	—	8	24	—	—	8	3	13	21	1	—	—	1	243	+	54
459	Hillside, N. J.	33	18	3	2	2	2	6	1	2	2	1	3	—	—	—	—	—	45	+	12
460	London, Ont.	136	51	3	3	3	—	4	—	3	—	1	7	5	3	—	1	—	172	+	36
461	Welland, Ont.	97	11	1	1	—	—	4	—	—	—	2	2	9	—	—	—	1	92	—	5
462	Hamilton, Ont.	105	8	1	2	—	—	13	—	—	—	2	12	3	—	—	—	—	86	—	19
463	Windsor, Ont.	66	2	1	—	2	—	3	—	2	1	—	5	2	—	—	—	3	55	—	11
464	Oshawa, Ont.	228	20	2	—	—	—	3	—	—	—	12	14	38	2	—	—	—	181	—	47
465	Lachine, Que.	181	113	—	—	2	—	13	4	2	—	4	5	14	—	—	—	1	253	+	72
466	Brantford, Ont.	96	10	—	—	1	—	5	1	1	—	7	—	9	—	—	—	—	84	—	12
467	Johnstown, Pa.	14	18	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	31	+	17
468	Niagara on Lake, Ont.	126	19	3	—	—	9	26	4	—	9	4	7	4	5	—	—	—	98	—	28
469	Toronto, Ont.	196	14	5	—	—	—	4	1	—	—	15	6	9	9	—	—	1	170	—	26
470	Long Branch, Ont.	31	—	1	—	—	—	1	—	—	—	1	3	8	1	—	—	—	18	—	13
471	Montreal, Que.	359	15	1	—	—	—	5	7	—	—	7	12	65	3	—	—	1	275	—	84
472	Chicago, Ill.	200	37	3	9	1	—	10	4	1	—	9	5	24	2	—	—	—	195	—	5
473	Montreal, Que.	274	57	11	1	3	—	5	2	3	—	9	13	26	10	1	1	—	276	+	2
474	Montreal, Que.	51						27						1							
474	Montreal, Que.	51	27	1	11	2	1	12	9	2	4	—	2	—	—	—	—	1	63	+	12
475	Montreal, Que.		39	2	2	3	—	8	—	3	—	—	—	1	—	—	—	—	34	+	34
476	Hudson, N. Y.	52	2	1	—	—	—	1	—	—	—	4	—	—	8	—	—	—	42	—	10
477	Hudson, N. Y.	44	2	—	—	—	—	1	1	—	—	4	—	8	1	—	—	—	31	—	13
478	E. Toronto, Ont.	73	28	—	5	1	—	6	—	1	—	1	7	5	—	—	—	—	87	+	14
479	Philadelphia, Pa.	61	23	—	2	—	—	2	4	—	—	—	—	2	—	—	—	—	78	+	17
480	Sarnia, Ont.	51	2	—	2	—	—	3	—	—	—	1	7	—	—	—	—	—	44	—	7
481	Carnegie, Pa.	146	13	6	3	1	—	5	—	1	—	16	3	7	9	—	—	—	128	—	18
482	Edmonton, Alta.		20	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	24	+	24
484	Utica, N. Y.	384	51	3	5	—	—	17	11	—	—	13	19	31	10	—	1	2	339	—	45
485	New York, N. Y.	19	3	2	12	—	—	4	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	30	+	11
486	San Francisco, Cal.	130	20	5	7	2	1	19	4	2	3	5	5	10	2	—	—	—	115	—	15
487	St. Paul, Minn.	90	10	3	—	—	—	3	1	—	—	4	6	8	6	—	—	—	75	—	15
488	Phoenix, Arizona	52	3	5	15	—	—	3	—	—	—	1	7	2	2	—	—	3	57	+	5
489	New York, N. Y.	110	73	7	1	2	—	27	3	2	4	4	6	5	—	—	—	—	143	+	33
490	Irvington, N. J.	74	21	2	1	—	—	2	—	—	—	9	4	5	7	—	—	—	71	—	3
491	Lethbridge, Alta	30	1	—	—	—	—	3	10	—	—	—	5	—	—	—	—	1	12	—	18
492	Ottawa, Ont.	85	48	3	3	7	3	32	1	7	3	2	3	4	1	—	—	—	96	+	11
493	N. Battleford, Sask.	38	—	3	—	—	—	13	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	25	—	13
494	Dauphin, Man. Can.	23	19	12	—	—	—	25	—	—	—	—	3	1	—	—	—	—	25	+	2
495	Winnipeg, Man. Canada	75	11	9	—	—	—	22	3	—	—	2	4	7	3	—	—	—	54	—	21
496	Seattle, Wash.	30	6	2	—	—	—	1	—	—	2	2	1	1	2	—	1	1	27	—	3
497	Edmonton, Alta	117	2	2	4	—	—	3	—	—	—	2	4	6	2	—	—	—	108	—	9
498	Vancouver, B.C.	94	9	2	3	—	—	2	[illegible]	[illegible]	[illegible]	4	5	18	2	—	—	1	76	—	18
499	South Bend, Ind.	26	—	—	—	—	—	1	—	—	—	3	—	3	5	—	—	—	14	—	12
500	Calgary, Alta	47	8	—	1	—	—	2	—	—	—	1	1	7	—	—	—	—	45	—	2
501	Chisholm, Minn.	10	2	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	2	1	—	—	—	7	—	3
502	Hafford, Sask., Can.	51	43	—	—	—	—	4	—	—	—	1	—	3	1	—	—	—	85	+	34
503	Edmonton, Alta	92	8	—	1	1	—	2	—	1	—	1	3	9	—	—	—	1	85	—	7
504	Leamington, Ont.	47	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	14	—	—	—	—	32	—	15
505	Canora, Sask., Canada	66	5	9	—	—	—	26	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	53	—	13
506	Amherstbury, Ont.	55	8	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	8	—	—	—	—	53	—	2

До свого надрукованого звіту гол. секретар Володимир Сохан додає:

„Це третій з черги мій звіт перед Вами, яких уважаю українським парляментом. Цей мій звіт започатковує тридцятий рік моєї праці в УНСоюзі. Працю в Союзі вибрав я не для почестей чи користей, але для служби моєму народові; працюю так, як і багато з вас, не для слави, а для добра нашого народу. На початку мого звіту маєте вичислені обов'язки головного секретаря і подані ділянки, за які він відповідає. В тій праці віддано допомагають мені співробітники в Союзі, за що я їм всім складаю подяку. Всі ми у моєму Відділі працюємо побратерськи й стараємося виконати працю якнайкраще. Я горджуся тим, що маю таких добрих співробітників і їм за це вдячний. Моя подяка також усім працівникам інших Відділів Головної Канцелярії, всім членам Головного Уряду, начальному редакторові „Свободи", редакторам, друкарям і всім Вам, дорогі секретарки і секретарі союзових Відділів, бо ви є нашими представниками в терені і без Вас ми не могли б зробити того, щоб наш Союз був такий великий та фінансово сильний. Про нашу забезпеченеву службу я згадав у звіті, але ви, будучи в терені, знаєте, що вона коштує нам багато праці й зусиль. Переводимо ми теж нашу вишкільну працю. Відчуваємо брак людей до праці як у терені, так і в Централі.

Болючою справою для мене є наші протоколи з річних нарад. Я особисто не хотів би писати про всі наші „болі", але я був зобов'язаний це робити рішенням Головного Уряду. Може на майбутнє вирішите, як нам поступати. Зараз по кожному засіданні Головного Уряду я негайно поміщував в наших пресових органах всі наші рішення, рекомендації тощо, а все інше появлялося пізніше. Про мою працю поза Союзом я теж згадав, хоч її небагато, бо я маю вдачу, що беру обов'язки лиш такі, які можу совісно виконати. Обов'язки в Союзі забирають мені багато часу, але я щасливий, що можу працювати для Союзу — для нашого народу. Кожного року приєдную коло 15 членів, але не записую їх на моє „конто", але щоб допомогти нашим секретарям, їх заохотити до праці. Моя праця є винагороджена в Союзі, отже уважаю доцільним для розбудови нашої установи допомагати іншим. Моя девіза у праці є, щоб залишити Союз дещо більшим, як він був тоді, коли я прийшов до праці. Тому я не нарікаю, а маю вдоволення, що працюю для добра мого народу. Вас прошу оцінити, чи моя праця була успішна в тому намаганні.

Тому, що кінцеві мої завваги є думками в плянуванні праці на майбутнє, прочитаю їх дослівно зі звіту, що є у книзі".

Читанням завваг, що були видруковані у звіті, закінчив головний секретар свої доповнення до друкованого звіту.

ПОВІДОМЛЕННЯ

Членам і Відділам УНСоюзу

Повідомляємо Членів і Відділи УНСоюзу, що з уваги на закінчення року, Головна Канцелярія УНСоюзу мусить замкнути рахунки та здепонувати у банках гроші, одержані від Відділів,

не пізніше, як вполудне

29-го грудня 1978 року

Гроші, прислані пізніше вже не зможуть бути зачислені на 1978 рік. З уваги на це, закликаємо всіх Членів УНСоюзу заплатити вкладки, платні в цьому місяці, якнайскоріше, а всі Відділи УНСоюзу вислати розчислення і гроші так скоро, щоб вони наспіли до Головної Канцелярії не пізніше, як у П'ЯТНИЦЮ, 29-го ГРУДНЯ 1978 року до полудня.

Звертається увагу на те, що Відділи, які спізняться з присилкою вкладок, будуть подані як довжники в річному звіті.

Головна Канцелярія УНС

Звіт головного касира Уляни М. Дячук

Минулі чотири роки відзначилися економічною нестабільністю. Рік 1974 приніс несподівано велику інфляцію цін та, в цей сам час, рекордово високу відсоткову стопу. Вся увага Уряду була спрямована в першу чергу на поборювання інфляції і не запримічено початку рецесії. Про рецесію заговорили щойно тоді, як господарка країни сильно сповільнилася і як уже значно зросло число безробітних. Хоча з кінцем року відсотки почали падати, інфляцію не вдалося цілком здержати. В черговому, 1975 році, Америка знаходилася у глибокій рецесії, найсуворішій від кінця Другої світової війни. Коштом поважного збільшення безробіття осягнено спад інфляції, але економічний стан до кінця року не дійшов до рівня з-перед початку рецесії. В роках 1976 і 1977 економіка поступала обережно вперед. Інфляція зменшилася, а відсоткова стопа дещо обнизилася. Упарі з цим, впало безробіття. Але фінансові і бизнесові кола надалі затривожені непевністю, витвореною нерішучістю адміністрації президента Картера і неспроможністю перевести закони про обмеження вжиття енергії, великим державним дефіцитом, високими коштами ведення підприємства, зменшення зисків та постійно зростаючим реґулюванням у веденню підприємств.

Найбільшою загрозою у розвою економіки є постійне побоювання чергового зросту інфляції від 6-7% річно до 8-9%, а то і вище, що спричинить домагання вищих платень і вищі ціни на всі продукти.

Інфляцію спеціяльно тяжко відчувають установи, такі, як наша. Коли збільшуються наші кошти ведення підприємства, не можемо збільшувати наші прибутки піднесенням вкладок на членських грамотах, як це є можливе у виробничих підприємствах. Тому, мусимо старатися збільшувати число наших членів і тим самим членських вкладок, та інвестувати майно на вищих відсотках. І тут також натрапляємо на проблему, бо хоча наші члени бажають, щоб виплачувати їм все вищу дивіденду, кращі винагороди, більше дотацій і стипендій, вони також вимагають від нас уділювання позичок на найнижчій відсотковій стопі.

Впарі зі зростом нашої організації, ускладнюються наші фінансові вимоги. Хоча ми є далі неприбутковою установою, звільненою від оподаткування, різні федеральні і стейтові агенції та забезпеченеві уряди, накладають і на нас із кожним роком то більші директиви і вимоги.

Предкладаючи тут, до Вашого розгляду, дуже детальний звіт з фінансового стану нашої організації, заохочую всіх учасників Конвенції познайомитися з багатством цифер, їх проаналізувати і їх засвоїти. Мова цифер — це мова фактів, яких не можна змінити. Оцінювати наш минулий розвиток та аналізувати його теперішній стан, чи робити пляни на майбутнє — найкраще можна на підставі цифер.

У поясненнях до звіту, я старалася підкреслити найважливіші позиції та ці дані, що вказують на можливі тенденції, і заразом включати інформації, які саме статистика не виявляє. Подані цифри є часто заокруглені.

ПРИБУТКИ

У звітовому часі всіх прибутків було у висоті $23,437,720, на $1,308,874 або 6% більше чим в роках 1970-73.

Найголовнішою частиною наших прибутків є членські вкладки. У звітових роках члени вплатили їх на суму $12,081,371, що становило 51,5% всіх прибутків, та було на 4% більше від суми зібраних вкладок за роки 1970-73. Завдяки зростові суми забезпечення, постійно зростають вплати членських вкладок.

Відсотки від інвестицій принесли суму $7,068,537, тобто 30% всіх прибутків, з чого відсотки від бондів дали $5,331,158, гіпотечних позичок $1,091,605, та членських позичок на грамотах $81,775,60.

У зв'язку зі збільшенням інвестицій майна в бондах, на вищій відсотковій стопі, сума одержаних відсотків у роках 1974-1977 збільшилася на 37%. Інвестиції у гіпотечних позичках постійно спадали, і тим самим впали відсотки від цих позичок.

УНКорпорація Дому УНСоюзу вплатила за другу половину 1973 року та за 1977 рік відсотків на суму $504,416.42. З огляду на факт, що Корпорація не мала в роках 1974, —75 і 1976 достатніх прибутків, не могла заплатити УНСоюзові відсотків від позичених грошей.

Дивіденда від уділів дала суму $46,976. На цю суму склалася дивіденда від Компанії Колоніяль Конвертібель у висоті $24,436.25, Гамільтон Інв. Траст — $22,400; Меріль Лінч — $140.50.

Гамільтон Інвестмент Траст, як сама назва каже — є підприємство типу т. зв. Ріел Естейт Інвестмент Траст, які інвестували гроші в площах під будову, будували мешканеві і комерційні приміщення і їх опісля перепродували. З огляду на зріст відсоткової стопи від позичених у банках грошей до 11%-12% в році 1974, всі ці підприємства сильно фінансово потерпіли, включно з вищенаведеною. Тому, від 1975 року почавши, ці вартісні папери перестали платити дивіденду. УНСоюз закупив був в 1971 році 20,000 уділів цього підприємства за ціну $400,000. Їх продажна вартість з кінцем 1977 р. була $37,500.

ПРИБУТКИ „Свободи", тобто друкарні і книгарні, кожного року зростали і у звітовому часі дали загальну суму $2,168,322. На жаль, цей зріст у більшості не віддзеркалює вищих прибутків з ведення цього підприємства, але вказує на більший вклад фондів УНСоюзу на покриття дефіциту.

СОЮЗІВКА мала всіх прибутків на суму $1,686,638 і вони зросли у звітовому часі на 29%. З продажу бондів виказуємо зиск у висоті $29,754.82, як також зиск у продажу нерухомостей на суму 27,476. Продано $108,000 бондів Паблік Сервіс Ко. оф Н. Дж. 12% зі зиском — $29,723.

ДО ФОНДУ НАГЛОЇ ПОТРЕБИ члени і організації склали майже $16,500 пожертв. За минулі чотири роки продано 340 книжок першого тому ЕНЦИКЛОПЕДІЇ, 413 книжок другого тому, та 697 комплектів, на загальну суму $64,000. До кінця 1977 року продано 4376 книжок 1-го тому, 1983 другого тому і 1236 комплектів.

ВИДАТКИ

Видатків у звітовому часі було на загальну суму $20,023,627, або на $1,228,250 чи 6,5% більше, як за роки 1970-73.

Найбільшу суму видатків представляють ВИПЛАТИ ЧЛЕНАМ у висоті $9,493,590, що дає 47,4% всіх наших видатків. За дозрілі вивінувальні грамоти, виплачено членам понад $3,623,000 на $1,300,000 менше чим у попередньому звітовому часі. Це вказує на те, що проминув час, коли дозрівало до виплати велике число грамот, виданих в клясі 20-літнього вивінування. Члени отримали майже $1,885,000 дивіденди, на $221,000 більше чим в роках 1970-73. Підвищено дивіденду членам, забезпеченим впродовж 10 літ, або довше, як також виплачується вже 79-літнім членам 12-місячну дивіденду. Тут належиться також згадати, що від 1933 року УНСоюз виплатив 45 дивіденд на дуже поважну суму $8,855,198.66. На рік 1978 вже є передбачена для видання дивіденди сума $516,275. Спадкоємці одержали посмертних допомог на суму $2,915,318 та $21,500 подвійного забезпечення від випадку і $42,500 акцидентового забезпечення.

ОРГАНІЗАЦІЙНІ ВИДАТКИ осягнули суму $1,609,636, а на них склалися: звороти коштів секретарів Відділів у висоті $1,094,050, $264,600 виплачених за винагороди Відділових організаторів, $68,500 за платні обласних організаторів, $56,180 за кошти подорожей обласних організаторів та інші. Організаційні видатки зросли на суму $114,000.

„СВОБОДІ" УНСоюз виплатив за членів для вдержання видавництва суму $1,123,800, на $371,000 або 49% більше від суми виплаченої у попередньому звітовому часі. Ця сума $1,123,800 включає, приблизно, $320,000 одержаних від членів, а $803,800, організація доклала із своїх фондів. „Свобода" мала всіх видатків на суму $2,167,620, на $510,000 більше як у попередньому звітовому часі.

СОЮЗІВКА виказала $1,583,600 видатків на $277,600 більше, як за роки 1970-73. Своїми прибутками „Союзівка" покривала всі направи будинків, перебудови чи добудови, за вийнятком двох років, 1976 і 1977, коли Союз доложив $25,000.

Видатки на реальностях були у висоті $244,863.59. Минула 28-ма Конвенція коштувала організацію $291,400, на $48,800 більше як попередня. Видатки Річних Засідань і Контролі винесли суму $96,131.

Інвестиційні виплати виказали суму $441,000. На них складаються відсотки, платні при купівлі бондів, на суму $66,264.10, банкова оплата за опіку над бондами у висоті $21,300, амортизація бондів і обниження вартости електронічних, друкарських машин і реальностей на суму $116,840.

У звітовому часі багато уваги присвячено продажу низьковідсоткових бондів та заміні їх на високовідсоткові. При вимінї ми старалися, щоб новозакуплені бонди покрили зростом відсотків втрату з продажу низьковідсоткових бондів, принайменше до часу, коли продані бонди мали дозріти.

Таких вимін було кілька, а втрат при вимінї бондів було на суму $70,362.

Багато клопотів та гризоти завдали нам гіпотечні позички, видані на початку шістдесятих років, на будинки в дільниці Південного Бронксу у Ню Йорку, в часі замешкання там нашими членами. Через втечу середньої білої верстви мешканців, залишилося в цій дільниці виключно бідне чорне і порторіканське населення, без праці, здане на підмогу міста й стейту. Їх відношення до чужої власности є наскрізь вороже, нищівницьке. Часто відмовляються платити чинші, а по кількох місяцях випроваджуються, забираючи зі собою все, що можливо винести. Такі будинки не оплачували себе, а власники, не маючи змоги до них докладати, нам їх передавали. Ми робили всі можливі старання, щоб будинки вдержати і підшукували на них купців. На жаль, видатки на вдержання будинків, тобто на огріття, податки і забезпечення, не беручи вже до уваги направи, які в таких будинках є дуже високі, були такі великі, що багато осіб, які від нас будинки відкупили, не могли вдержати їх. Прийшлося списати до втрати такі морґеджі:

759 Melrose Ave., Bronx, N. Y.	$40.475
2010 Arthur Ave., Bronx, N. Y:	$27,694
865-871 E. 178-th Street, Bronx, N. Y.	$55,543
523 East 147th St., Bronx, N. Y:	$ 6,773

Понесено частинну витрату при продажу 208 Дейлі Евеню, Вронкс, Н. И. в сумі — $5,807.

Сума видана на платні, податки, забезпечення і пенсію працівників дала $1,791,292. Крім чотирьох членів Екзекутивного Комітету в Головній Канцелярії працює ще 25 працівників, яким виплачено за платні суму $918,739. УНСоюз оплачує за працівників також шпитальне і медичне забезпечення. За останні чотири роки оплати за це забезпечення зросли на 45%, та дали суму $80,778. Працівники мають також групове життьове забезпечення, яке коштувало $33,,232, та забезпечення від випадку при праці коштом $16,386. До пенсійного пляну в Компанії Пруденшел Лайф Інш. вплачено суму $308,154. За працівників „Свободи" покриває УНСоюз всі забезпечення і пенсійний плян, а їх кошти є включені в повищеподаних сумах.

КАНЦЕЛЯРІЙНІ ВИПЛАТИ дали загальну суму $498,876. З перенесенням до нового будинку, мусіли ми закупити всі нові меблі і устаткування за ціну $67,300. Друки для Головної Канцелярії і Відділів коштували $127,800. Забезпечення нових приміщень і старого будинку потягнуло видатків у висоті $34,500. За винайм машин IBM та компюторів для друкарні „Свободи" заплачено $66,500. Кошти на пошту і телефон дали суми: $53,800 і $45,700.

На інші різні видатки, які не підлягають під попередньо наведені категорії склалися: канадські корпораційні податки у висоті $127,000, кошти подорожей на суму $104,000, вкладки за ре-асикурацію членів $44,500, та кошти актюарія за виготовлення статистики на суму $46,600. Оплати до Забезпеченевих Урядів та державна контроля коштували $35,400.

[Продовження буде]

Веселих Свят!

Веселих Свят
та
Щасливого Нового Року
— *бажають* —
Брати Івасечко
JERRY'S SUNOCO AUTO CENTER
908 Stuyvesant Ave., Irvington, N.J. 372-9888
Направа домашніх і заграничних авт.

Веселих Свят
Рождества Христового
та
Щасливого Нового Року
Рідним, Приятелям, Покупцям і всьому Українському Громадянству
бажають
Йосиф і Марія Ганусей
ВЛАСНИКИ МУЗИЧНОЇ КОМПАНІЇ
244 W. Girard Ave., Philadelphia, Pa. 19123 MA 7-3093



ВІТАЄМО
ЧИТАЧІВ ГАЗЕТИ, НАШИХ ПРИЯТЕЛІВ
І БАГАТЬОХ НАШИХ КЛІЄНТІВ

ЗІ СВЯТАМИ
ТА З НОВИМ РОКОМ

PACKAGE EXPRESS & TRAVEL AGENCY, INC.
1776 BROADWAY — NEW YORK, N.Y. 10019

І ВСІ ВІДДІЛИ

ЮВЕЛІРНА ФІРМА
І. Пеленський
— *бажає* —
Веселих Свят
і
Щасливого Нового Року!



Шановним Покупцям, Родині і Знайомим
1260 Springfield Ave., Newark, N.J. Tel.: 375-2467

РАДІСНИХ СВЯТ
РОЖДЕСТВА ХРИСТОВОГО
Рідним, Приятелям і Покупцям
щиро бажають
Ярослав і Марія Гречка
власники Фірми
OEHLER HARDWARE
338 W. Girard Ave. Philadelphia, Pa. 19123
WA 5-2731

З нагоди РІЗДВА ХРИСТОВОГО та НОВОГО РОКУ
бажаємо Читачам цієї газети, Приятелям
та багатьом нашим Клієнтам
ВЕСЕЛИХ СВЯТ та ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ
LUCAS & ELLIS REALTY, INC.
НОВА УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ
109 Main Street, Millburn, N.J. 07041. Tel.(201) 467-1177
Власники:
ОЛЕГ МИСЬКІВ — (201) 399-4894
ВАСИЛЬ ЯНЮК — (201) 371-0667
Обслуговуємо Millburn, Short Hills, Livingston, South Orange, Summit, Springfield та інші місця в Ню Джерзі



Веселих Свят
та
Щасливого Нового Року!
своїм ВШ. ПОКУПЦЯМ
бажає
ВОЛОДИМИР ПОЗНАХІВСЬКИЙ — ВЛАСНИК
М'ЯСАРСЬКОЇ ФІРМИ
Market Quality Market
129 Market Street, Passaic, N.J. Tel.: GR 1-1345

ПРИЯТЕЛЯМ, ЗНАЙОМИМ і КЛІЄНТАМ
Веселих Свят Різдва Христового
та
Щасливого Нового Року!
б а ж а є



Роман Ричок з родиною

ROMAN RYCHOK
Real Estate — Insurance
1339 Springfield Avenue, Irvington, N.J. 07111
373-6484 — 373-6453



Веселих Свят Різдва Христового
та
Щасливого Нового Року!
бажає
ВОЛОДИМИР ВАСІЧКО
власник
„ДНІСТЕР"
ПРОДАЖ НЕРУХОМОСТЕЙ
769 Sanford Ave., Nevark, N.J. (201) 374-6334
737 Irvington Ave., Maplewood, N.J. (201) 761-5577



ХРИСТОС РАЖДАЄТЬСЯ!
ВЕСЕЛИХ СВЯТ
Різдва Христового
та
Щасливого Нового Року
всім своїм Покупцям, Приятелям та Симпатикам
— *бажає* —
УКРАЇНСЬКИЙ БАЗАР
і
Висилкова Станиця
„КОСМОС"
Власники: Василь і Богуслава ГНАТІВ
1082 Springfied Avenue, Irvington, N.J. Tel.: 374-6446

Веселих Свят!

Українським Організаціям та ВШ. Клієнтам, Родині та Знайомим
З Різдвом Христовим
та Новим Роком
В Е С Е Л И Х   С В Я Т
— *бажають* —
НАТАЛІЯ ЛАЗІРКО
НАТАЛКА й ОЛЕГ — діти
власники
OLYMPIC COMMUNITY MARKET
122 — 40th Street — Irvington, N.J. — 375-3181



Веселих Свят
Різдва Христового
та
Щасливого Нового Року
УСІМ УКРАЇНСЬКИМ УСТАНОВАМ
ТА ВСІМ ПОКУПЦЯМ
— *бажає* —
УКРАЇНСЬКА М'ЯСАРНЯ
та
ХАРЧОВА КРАМНИЦЯ
B. L. B.
841 Elizabeth Avenue, Elizabeth, N.J. Phone: EL 3-4689

З РІЗДВОМ ХРИСТОВИМ і НОВИМ РОКОМ!

вітає



УКРАЇНСЬКІ КАТАКОМБНІ ЦЕРКВИ В УКРАЇНІ, НЕЗЛАМНИЙ УКРАЇНСЬКИЙ НАРОД, БЛАЖЕННІШОГО ПАТРІЯРХА ЙОСИФА, БЛАЖЕННІШОГО МИТРОПОЛИТА МСТИСЛАВА, ІЄРАРХІЮ, СВЯЩЕНСТВО, МОНАШІ ЧИНИ Й ВІРНИХ УКРАЇНСЬКИХ ЦЕРКОВ, ПАСТОРАТ І ВІРНИХ УКРАЇНСЬКИХ БАПТИСТСЬКИХ І ЄВАНГЕЛИЦЬКИХ ЦЕРКОВ, ПОЛІТИЧНИХ В'ЯЗНІВ У МОСКОВСЬКИХ ТЮРМАХ І НА ЗАСЛАННІ, БОРЦІВ ЗА ВОЛЮ І ДЕРЖАВНУ НЕЗАЛЕЖНІСТЬ УКРАЇНИ, ПРОВОДИ І ЧЛЕНСТВО УКРАЇНСЬКИХ ЦЕНТРАЛЬНИХ ГРОМАДСЬКИХ ОБ'ЄДНАНЬ У ВІЛЬНОМУ СВІТІ, СЕКРЕТАРІЯТ СКВУ, УКРАЇНСЬКИЙ КОНҐРЕСОВИЙ КОМІТЕТ І ЙОГО ВІДДІЛИ В ЗСА, КРАЙОВУ ГОСПОДАРСЬКУ РАДУ, ПРОВОДИ Й ЧЛЕНСТВО УКРАЇНСЬКИХ ПОЛІТИЧНИХ І ПОЛІТИЧНО-ГРОМАДСЬКИХ ОРГАНІЗАЦІЙ, УПРАВИ Й ЧЛЕНСТВО НАУКОВИХ, ЛІТЕРАТУРНО-МИСТЕЦЬКИХ, ШКІЛЬНИХ, МОЛОДІЖНИХ, ЖІНОЧИХ, ПРОФЕСІЙНИХ, ОБЕЗПЕЧЕНЕВИХ І ЕКОНОМІЧНО-ФІНАНСОВИХ УСТАНОВ, ОБ'ЄДНАНЬ, СОЮЗІВ, ТОВАРИСТВ І ОРГАНІЗАЦІЙ, ТА ВСЕ СВОЄ ЧЛЕНСТВО З РОДИНАМИ

з найщирішими побажаннями
ЩАСЛИВИХ і РАДІСНИХ СВЯТ РІЗДВА ХРИСТОВОГО
та
найкращих успіхів у праці для добра нашої Церкви й Народу
в НОВОМУ 1979 РОЦІ!

„ЛІҐА УКРАЇНСЬКИХ ЩАДНИЦЬ в ЗСА"

„УКРАЇНСЬКА ЩАДНИЦЯ"
у Філядельфії



Українська Щаднично-Позичкова Спілка
„ТРИЗУБ"
у Філядельфії

Українська Щаднично-Позичкова Спілка

Українська Щаднично-Позичкова Спілка
„ТРИЗУБ"
і ФІЛІЯ у Нюарку, Н. Дж.

Українська Щаднично-Позичкова Спілка
„ПЕВНІСТЬ"
у Чікаго
і ФІЛІЯ у Ролінг Мідовс б. Палатайну, Ілл.



Христос Родився! *Славіте Його!*



Всім нашим ВШ. Покупцям та Їхнім Родинам, Родині, Приятелям і Знайомим

Веселих Свят Різдва Христового
— і —
Щасливого Нового Року!

бажає

МІЛЯН ПЕЧІВА з Родиною

ВЛАСНИК ЗНАНОЇ ФІРМИ

„БРОДИ"

НАПИТКИ (LIQUOR STORE) — М'ЯСНІ ВИРОБИ ІМПОРТОВАНІ ДЕЛІКАТЕСИ.

954 18th Ave., Newark, N. J. ES 2-5154

Веселих Свят
— та —
Щасливого Нового Року!
— бажає —
всім своїм приятелям

Оркестра „Темпо"

ІРИНЕЙ КОВАЛЬ (201) 464 5806

„...нема музики без „ТЕМПО"

Веселих Свят
і
Щасливого Нового Року
всім українцям
— засилає —

Василь Когут

WILLIAM KOHOOT — FUNERAL HOME

56 West 14th Street Bayonne, N.J. HEmlock 6-6202

Веселих Свят!

ХРИСТОС РАЖДАЄТЬСЯ!

Веселих Свят Різдва Христового
і
Щасливого Нового Року!

Вельмишановним Покупцям і Знайомим
— бажають —
Омелян Суховерський і Мирон Стебельський
власники

Крамниці „ДНІПРО"

і висилкової станиці

„Космос"

698 Sanford Avenue, Newark, N.J. 375-8783



COSMOS PARCELS EXPRESS CORPORATION

and

COSMOS TRAVEL BUREAU, INCORP.

488 Madison Avenue New York, N.Y. 10022

ВІТАЄМО ВСІХ СВОЇХ КЛІЄНТІВ НАЙКРАЩИМИ ПОБАЖАННЯМИ З НАГОДИ

СВЯТ ТА НОВОГО РОКУ!



З Різдвом Христовим

найсердечніші побажання

Веселих Свят
та
Щасливого Нового Року

засилають

своїм Рідним, Приятелям, Знайомим та Покупцям

СТЕПАН і ІВАННА МАЗУРОК

ВЛАСНИКИ КРАМНИЦІ ЖІНОЧОЇ ОБУВИ:

MYRA'S SHOES

5523 N. 5th Street, Philadelphia, Pa.

Tel.: LI 8-6161

Веселих Свят

Рождества Христового
— і —
Щасливого Нового Року

бажає

Іван Гасин

НАЙСТАРШИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК у ФІЛЯДЕЛЬФІЇ й ОКОЛИЦЯХ

HASYN FUNERAL HOME

4244-48 Old York Rd., Philadelphia, Pa. GL 5-1400



ВЕСЕЛИХ СВЯТ
та
ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ!

всім Дорогим Покупцям, Друзям і Знайомим

— бажає —

Михайло ПИЛИПЧАК з Дружиною

власник — УКРАЇНСЬКОЇ М'ЯСАРНІ

"EUROPA"

527 Jersey Avenue — JERSEY CITY, N. J.

Tel.: HE 5-2221

ВЕЛЬМИШАНОВНИМ ПОКУПЦЯМ, ПРИЯТЕЛЯМ і ГРОМАДЯНСТВУ МІСТ НЮАРКУ, ФІЛЯДЕЛЬФІЇ й ОКОЛИЦЬ

ВЕСЕЛИХ СВЯТ РІЗДВА ХРИСТОВОГО
і
ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ

бажають

Юрій, Осипа і Олександер Яворські з Родинами

УКРАЇНСЬКІ КРАМНИЦІ ВЗУТТЯ

"SALAMANDER" — SHOES

БЕРКУТ
420-22 West Olney Avenue
Philadelphia, Pa. 19120
(215) 224-2646



ГОВЕРЛЯ
1060 Springfield Avenue
Irvington, N.J.
(201) 374-5768

Веселих Свят Різдва Христового та Щасливого Нового Року

всім нашим Клієнтам, всім Організаціям та всім Друзям і Приятелям

бажає

ОРКЕСТРА „ДНІПРО" ОЛЕГА СТРОЦЬКОГО

CLIFTON, N.J.
(201) 546-5015

Веселих Свят
Щасливого Нового Року

бажає Всім

Михайло Гриненко

власник

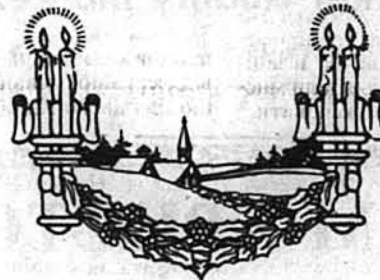
НОВОГО РЕСТОРАНУ

в Українськім Народнім Домі

140 2-га Авеню в НЮ ЙОРКУ

Тел.: (212) 533-6765

Українські й европейські страви



ВЕСЕЛИХ СВЯТ
та
ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ

— бажає —

Петро ЯРЕМА

Funeral Home

129 EAST 7th STREET — NEW YORK, N.Y.

(Between 1st & Ave. "A")
ORegon 4-2568

МОДЕРНІ ОХОЛОДЖУВАНІ КАПЛИЦІ



З нагоди
РІЗДВА ХРИСТОВОГО
Веселих Свят
бажає всім

ОРКЕСТРА „ІСКРА"

Олесь Кузишин — (212) 426-2634
Славко Палилик — (914) 965-6971
Олесь Бундзяк
Богдан Кузишин

З РІЗДВОМ ХРИСТОВИМ і НОВИМ РОКОМ

щиро вітаємо всіх наших ВШановних Гостей, Симпатиків і Приятелів, і сердечно дякуємо їм за їхню прихильність, вирозумілість, за підтримку та відвідування нашої Оселі.

ВСІМ ПРАЦІВНИКАМ СОЮЗІВКИ, ЧЛЕНАМ І УРЯДНИКАМ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ, БАЖАЄМО УСЬОГО ДОБРА, ЩАСТЯ, ЗДОРОВ'Я ТА НАЙКРАЩИХ УСПІХІВ У НОВОМУ РОЦІ.

ХРИСТОС РОДИВСЯ!

За Управу Союзівки: ВОЛОДИМИР КВАС

TO ALL OUR GUESTS AND FRIENDS WHO PATRONIZE OUR ESTATE AND TO ALL EMPLOYEES AND TO ALL MEMBERS AND OFFICERS OF THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION WE EXTEND

BEST WISHES FOR

A JOYOUS CHRISTMAS
A HAPPY NEW YEAR!

SOYUZIVKA

WALTER KWAS, Manager

З Різдвом Христовим
З Новим Роком
та Святим Йорданом
благослови
Боже
Здоров'ям
-Щастям
-Любов'ю
-Добром.

Щирі побажання

ВЕСЕЛИХ СВЯТ та ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ
Родині, Шановним Відборцям, Покупцям, Знайомим
та Друзям Дивізійникам

бажає

Роман Іваницький з дружиною Лєною

(DELTO EUROPA CORP.)

ГУРТОВИЙ ПРОДАЖ

318 East 9th Street ■ New York, N.Y. 10003 ■ (212) 228-2266



Бельгійський прем'єр зрезигнував із свого становища

Брюссель, Бельгія. — Прем'єр-міністер Пол Ван ден Боєнантс зрезигнував в понеділок, 18-го грудня ц. р., зі свого становища, зараз таки після парляментарних виборів, кажучи, що вибори не розв'язують основних проблем Бельгії. Парляментарні вибори, які відбулися в тій країні в неділю, 17-го грудня, повинні були вирішити деякі конституційні справи і встановити чи Бельгія залишиться централізованою державою, чи перетвориться у федерацію з автономними областями.

Дотеперішні висліди показують, що вибори не принесли основних змін і жадна з політичних партій, які були при владі, не одержали відповідної більшости, щоб могти перевести в парляменті бажані реформи. Ліберальна партія здобула в парляменті тільки ще 4 місця і збільшила число своїх послів до 37. Соціяльно-християнська партія дотеперішнього прем'єра одержала 82 місця, а соціялісти втратили 4 місця і тепер матимуть 58 місць на усіх 212 місць у парляменті.

Помер сл. п. проф. В. Василенко

(Закінчення зі стор. 1)

кінця свого життя сповняв цей обов'язок.

Крім свого пов'язання зі СУБ-ом, сл. п. проф. Володимир Василенко був активним членом інших братніх організацій, головував у різних громадських комітетах, сповняв обов'язки голови Комітету Оборони Українських Політичних В'язнів в СССР, був автором численних статтей та учасником кількох Соборів УАПЦ.

Сл. пам. проф. Володимир Василенко був великим патріотом - соборником, якому завжди була дорога українська національна справа й він з пієтизмом ставився до новітніх борців-патріотів за права й волю України. Визначався дружньою, щирою і безпосередньою вдачею, як кол. педагог любив дітвору й молодь та все живо цікавився українським шкільництвом. Глибоко віруючий з великою увагою ставився до життя і розвитку УАПЦ, відносячись одночасно з великою толеранцією і пошаною до інших віровизнань.

Покійний залишив у глибокому смутку близьку родину на рідних землях і багато друзів і приятелів на чужині.

Участь українських студентів у Слов'янському Тижні



Організатори української виставки в Гантер коледжі (зліва): проф. Василь Омельченко, Лаврентія Туркевич, Віра Чума та Оксана Яремка

Ню Йорк (В. Ч.). — Під час Слов'янського Тижня, тут від 4-го до 10-го грудня ц. р., Український Студентський Клюб при Гантер коледжі влаштував виставку українського мистецтва в шкільній бібліотеці цього коледжу. Українська група була єдина з-поміж усіх слов'ян, які постаралися про зорганізування виставки.

На цій виставці українського мистецтва були писанки, кераміка, вишивки, дереворізьби, книжки та різні мистецькі експонати. Цікаву частину її творили керамічні скульптури Слави Геруляк, яка допомагала укласти цю виставку. На неї прибуло багато професорів і студентів, які зі зацікавленням розглядали мистецькі праці та експонати.

Якщо йдеться про український Студентський Клюб при Гантер коледжі, то його активна 20-членна група становить найсильніший слов'янський Клюб у цьому коледжі. У склад Управи, по відбуттю річних виборів, входять такі його члени: Наталка Черній — голова, Віра Чума — заступниця голови, Лаврентія Туркевич та Оксана Ярема — секретарі, Оксана Михайлів — скарбник.

Клюб втішається дуже доброю репутацією поміж професорами. Опікуном Клюбу є проф. Василь Омельченко, затруднений в бібліотеці цього коледжу. Згадана виставка, яка була продовжена на два тижні, віддзеркалює типову працю для цього Клюбу.

„Вища техніка" совєтського хазяїна

Тількищо недавно в совєтській пресі розписувались, що в знаменитий спосіб наладнано справу телефонного зв'язку поміж мешканцями, що в кожного з них — телефонний апарат доброї якости. Тим часом у київській „Радянській Україні" надруковано лист від одного з мешканців міста Броварів п. н. „Мовчазний телефон". Він жаліється, що вони вдвох з жінкою працюють, залишаючи саму стареньку бабусю вдома з маленькими дітьми, яка себе не завжди добре почуває, а потелефонувати до неї не можна, бо не ...працює телефон. Все було б гаразд, якщо б він попсувся на днях, а не вже проминув ...рік як він мовчить.

Зверталися вони до ремонтної прислуги, ніякої відповіді. Вкінці вони вже самі догадалися, що в них пошкоджений повітряний кабель і повідомили про це ремонтників. Довго чекали, аж прийшов до них сам майстер, питаючи в бабусі чи в неї немає кабля для заміни за отой пошкоджений. Бабуся, — оповідає мешканець цього міста, дуже схвилювалася, бож сама хотіла, щоб в неї врешті був той кабель, але звідкіля їй його взяти. „Майстер зневажливо глянув у її бік і зник. Дуже просимо допомогти знайти той злощасний кабель", — жаліється автор листа в „Радянській Україні".

КОМУНІСТИЧНИЙ КИТАЙ...

(Закінчення зі стор. 1)

туального прилучення Тайвану до материка. Але Чіянг Чінг-куо, син покійного Чіанг Кай-шека, який очолює уряд Націоналістичного Китаю, відкинув пропозицію Пекіну, заявляючи під час цілоденних нарад Центрального Комітету правлячої партії Куомінтанг, що Тайван „ніколи не переговорюватиме з будь-яким комуністичним режимом, за жадних умов, чи під тиском". Він подав до відома, що Тайван негайно посилить зброєння та розпічне продукцію далекосяжних ракет.

У Вашінгтоні речники Державного Департаменту поінформували, що ЗСА не мають жадної „таємної обіцянки" від КНР щодо ненападу на Тайван та його насильного прилучення до материку. Асистент державного секретаря в справах Далекого Сходу, Ричард Голбрук, заявив одначе, що уряд ЗСА схиляється до „мирної розв'язки" питання Тайвану. Він підкреслив, що ЗСА „є і залишаться потугою на Тихому океані. Ми зацікавлені в мирі й стабільності в тій частині світу" і у випадку захитання такої стабільности ЗСА займуть відповідне становище.

Речники Державного Департаменту заявили, що всі договори ЗСА з Тайваном, за вийнятком пакту взаємної оборони, залишаються в силі.

Українська Світова Кооперативна Рада та її новий провід

У рамках 3-го Світового Конгресу Вільних Українців у Ню Йорку, в днях 23-24 листопада 1978 року, відбулася Друга Світова Конференція українських кооператив, або перші Загальні Збори Української Світової Кооперативної Ради, з участю 32 делегатів і около 70 осіб-гостей.

Конференцією проводила Президія в складі: В. Ситник — голова, О. Плешкевич і А. Качор — заступники голови, Р. Бігун і І. Лещишин — секретарі.

Після відкриття З'їзду, прийняття порядку нарад, вшанування померших кооператорів і відчитання протоколу з останнього З'їзду, оформлено чотири Комісії: Верифікаційну, Статутову, Номінаційну і Резолюційну.

Дуже цікаві були звіти з п'ятирічної діяльности УСКР. Звітували: В. Ситник — голова, В. Куций — скарбник, І. Лещишин — секретар, а за Контрольну Комісію звітував В. Кліш. Терен діяльности Української Світової Кооперативної Ради охоплював 5 країв: Австралію, Англію, Аргентину, ЗСА і Канаду.

Стан українських кооператив у вільному світі на день 31-го грудня 1977 року був такий:

Назва країни:	Кількість кооператив:	Членів:	Оборотовий капітал (Бал. Суми майна):
Канада	39	43,781	$160,177,119
ЗСА	30	37,498	110,847,709
Австралія	7	5,218	13,634,088
Аргентина	3	7,550	3,650,000
Англія	4	628	3,067,500
Разом	83	94,670	$291,376,416

Звіти Президії доповнили представники поодиноких країн. Після дуже живої і речевої дискусії стверджено, що за 5 років стан членів і майно кооператив подвоїлося. Кооперативи виказують тенденцію дальшого росту. Відтак схвалено всі звіти та уділено абсолюторію уступаючому проводові Української Світової Кооперативної Ради.

У другій частині програми З'їзду була програмова доповідь інж. А. Качора на тему: „Ідейні основи нашої кооперативної праці". Після доповіді відбулася довша дискусія (22 дискутантів), на основі якої схвалено видрукувати доповідь в українських часописах і окремою відбиткою, щоб з її змістом познайомити якнайширші кола нашої громади в діяспорі.

Перший день кооперативних нарад закінчився товариською зустріччю з вечерею та короткою програмою. У програмі було фортепіянове сольо п-і Петрівської та відмічення 50-річної кооперативної праці інж. Андрія Качора, 70-річчя життя дир. Омеляна Плешкевича і 80-річчя інж. Романа Раковського. Зустріч цю підготовив окремий Комітет під проводом Р. Гуглевича.

Другого дня передискутовано і схвалено пропозиції Статутової, Резолюційної і Номінаційної Комісій та схвалено плян праці і бюджет для УСКРади на найближчих 5 років.

До Президії Української Світової Кооперативної Ради обрано: Омелян Плешкевич (Чікаго) — голова, Василь Ситник (Торонто) — заст. голови, Андрій Качор (Вінніпег) — заст. голови, Михайло Панасюк (Чікаго) — секретар, Роксоляна Гарасимів (Чікаго) — скарбник, а крім цього обрані як члени Президії: Василь Куций (Торонто), Лев Футала (Ню Йорк), Михайло Ліщинський (Австралія), М. Паславський (Аргентина), П. Цимбалістий (Англія), Роман Бігун (Чікаго), Іван Лещишин (Торонто) і Богдан Кекіш (Ню Йорк).

До Контрольної Комісії були обрані: Роман Мицик (Чікаго) — голова, Володимир Кліш (Торонто) — заст. голови, Роман Раковський (Ню Йорк), Ярослав Пришляк (Монтреаль) і Василь Колодчин (Детройт) — члени.

Осідком Української Світової Кооперативної Ради, на найближчу каденцію, обрано місто Чікаго, ЗСА.

Під кінець нарад новообраний голова УСКР О. Плешкевич, подякував за довір'я до нього і всіх обраних членів Президії та просив представників крайових кооперативних централь активно співпрацювати з новою Президією, яка зі свого боку доложить всіх зусиль, щоб працю УСКР не тільки продовжувати, але й розвинути, згідно із схваленим пляном праці. Рівночасно відмітив великі заслуги для української кооперації уступаючого голови В. Ситника, який довгі роки, крім УСКР, очолював і очолює Дирекцію найбільшої української кредитівки в Торонті.

Кінцевим словом подяки учасникам З'їзду за їх живий обмін думок, голова В. Ситник закрив цю гарну й вдалу Другу Конференцію Української Кооперації в діяспорі та попросив усіх відспівати національний гимн.

* * *

Нижче подаємо резолюції Української Світової Кооперативної Ради, які були схвалені одноголосно на самій Конференції та одобрені Пленум 3-го Світового Конгресу Вільних Українців. Вони звучать:

1. Українські кооперативи у вільному світі, зорганізовані в Крайових Кооперативних Радах, або інших кооперативних Централях, об'єднані в Українській Світовій Кооперативній Раді, звертаються з проханням до Президії Секретаріяту СКВУ присвячувати більше уваги господарсько-кооперативним проблемам української спільноти у вільному світі, підтримати морально і матеріяльно розбудову українських кооператив, які в свою чергу підтримуватимуть, як і досі, фінансовими дотаціями, наші наукові, освітньо-культурні, виховні та всі інші загально-громадські установи і організації.

2. Просимо українську пресу та спонзорів українських радіопередач у вільному світі частіше і ширше інформувати українську громаду в поодиноких країнах нашого поселення про працю українських кооператив, Крайових Кооперативних Рад і Централь, щоб постійною та вірною інформацією допомогти українській кооперації поширити і поглибити її працю в усіх більших скупченнях нашого поселення.

3. Апелюємо до всіх українських крайових і місцевих установ, до цілої української спільноти в діяспорі, а зокрема до наших церковно-релігійних і національно-громадських організацій, до наших купців і промисловців, до всіх наших професіоналістів більше користати з фінансових услуг наших кредитових кооператив, які можуть стати сильною національною фінансовою базою та допомогти у розбудові наших приватних і кооперативних підприємств і установ, які знову ж, своєю матеріяльною допомогою, можуть причинитися до розбудови української науки, українського шкільництва, освіти та взагалі допомогти у розбудові нашого національного життя та вияву нашої національної ідентичности.

А.К-р.

ВІДБУВСЯ ГРАБІЖНИЦЬКИЙ...

(Закінчення зі стор. 1)

вих осіб, прицільним записом, підслухуванням тощо. Після мого вступу до Української Групи „Гельсінкі" в цьому нежилому будинку міститься ця неофіційна точка. Всі люди, що заходять до мене фіксуються. Хвіртка двору завжди замкнена на внутрішній запор — „вахтарі" сюди приходять також з протилежної садиби. Цього дня хвіртка була замкнена, але на зов Ніни ніхто не обізвався. (Після випадку з наміром пограбування кілька днів хвіртку залишають незамкненою).

Незабаром на виклик приїхала міліцейська машина, але приїхав не наш дільничий, а старший інспектор карного розшуку Подільського РОВД, черговий капітан Дитюк сам. У машині ще сидів один міліціонер, і я попросила, „щоб він зайшов", але Дитюк відповів: „то шофер, навіщо він вам?"

Капітан Дитюк, допитуючи мене, коли я дійшла до пістоля, з недовір'ям посміхнувся, витяг з кишені запальничку, що формою нагадувала пістоль і спитав: „З таким пістолем він був?"

Мені довелося заперечити і нагадати, що кінчаючи радянський вуз, я зобов'язана була здати і військові дисципліни, а, значить, умію відрізнити пістоль від іграшки. Чи був він заряджений, то інше питання.

Написав капітан Дитюк протокол на ЧП (?), прилучив письмові пояснення свідків Н. Ґончаренко і В. Терпила та усне від Венгер, а я дописала на окремому аркуші, що поведінка цього напасника не типова для грабіжника і що я вбачаю в цьому погано замаскований шантаж і провокацію. Капітан Дитюк уточнив в мене, чому я спитала у незнайомого чи він не слідчий та де мій син. Я відповіла, що мій син політв'язень, відбуває безвинно покарання, я пишу скарги і мене допитують слідчі. Дитюк зауважив: „То, може, цей грабіжник є товаришем вашого сина?" Я обурилась. Але капітан Дитюк удавав, що мого обурення не зрозумів і при цій нагоді розповів нам з Ніною випадок з його практики: був він у гостях у свого приятеля. Саме в цей час до господаря зайшов незнайомий і відрекомендувався товаришем його брата-політв'язня, що відбував покарання. Став вимагати грошей для передачі їх в ув'язнення. Але ми, мовляв, не розгубилися, затримали і обшукали: знайшли агітаційні листівки антирадянського змісту. Несподівано я одержала інформацію без прізвищ цих двох політв'язнів і тому утримуюсь вважати її за достовірну.

Дитюк написав протокол маловиразний, виразніше він виявив свою пасивність. Від'їжджаючи обіцяв, що мене ще будуть допитувати про ЧП (?!), але не обіцяв, що цього бандита знайдуть, а, значить, покарають.

Я залишилася з сумними роздумами. Збройний напад 3 листопада 1978 року асоціювався з погромом квартири Миколи Руденка в Кончі-Заспі під Києвом 8 жовтня 1976 року, в день заснування Української Громадської Групи „Гельсінкі". Каміння летіло у вікна і балконні двері на другий поверх. І тоді окошилося на мені: каменюка влучила в плічний суглоб. До Београдської Наради Країн Учасниць Гельсінкської Наради погромщики на Україні хапались за каміння, а після Београду орудують вогнепальною зброєю. Домашня адреса моя оголошена адресою Групи і я не маю грошей, щоб відкупитися від зазіхання на моє життя. Розцінюю напад на мене, як засторогу всім членам Групи, тобто Групі в цілому. Нас лишилося на волі восьмеро і ми не збираємось капітулювати під тиском страху.

Оксана Мешко"

8 листопада 1977.

Ділимося сумною вісткою з Членством ООЧСУ Приятелями і Українським Громадянством, що 18-го грудня 1978 року, відійшов у Вічність

бл. п.

ЙОСИП КУДРИК

нар. 8-го квітня 1904 року в Західній Україні.

ПОХОРОН — в четвер, 21-го грудня 1978 року з похоронного заведення Дучинський-Черко до церкви св. Михаїла в Йонкерсі, Н. Й. Похований буде на цвинтарі Mt. Hope.

Покійний залишив в глибокому смутку одинокого сина Олександра, брата і сестру та ближчу і дальшу родину в Україні.

Покійний з переїздом до Америки включився в громадську працю, виконував різні функції в Управі Відділу ООЧСУ.

Не діждався Покійний побачити Україну вільною, яку так щиро любив.

Нехай Тобі, Друже, чужа земля буде легкою!

11-ий Відділ ООЧСУ в Йонкерсі

Синові Олександрові висловлюємо щире співчуття.

Замість квітів на свіжу могилу нашого Дорогого й Невіджалуваного СТРИЙКА

бл. п. ОСТАПА КОРОПЕЯ

який помер 4-го грудня 1978 року у Бінгамтоні, Н. Й., складаємо суму 50.00 долярів на Український Науковий Інститут при Гарвардському Університеті.

Зореслава і Володар КУЗИКИ

Лос Анджелес, Каліфорнія

З Волі Всевишнього відійшов у Вічність,

18-го грудня 1978 року,

заосмотрений Найсвятішими Тайнами, на 74-му році життя мій Найдорожчий БАТЬКО

бл. п.

ОСИП КУДРИК

ПОХОРОН відбудеться в четвер, 21-го грудня 1978 року з похоронного заведення Дучинський-Черко, 111 Yonkers Avenue, Йонкерс, Н. Й. до церкви св. Михаїла, а відтак на цвинтар Mt. Hope, Hastings, N.Y.

Горем прибитий — син ОЛЕСЬ

Пам'яті Василя Пащака

Нюарк, Н.Дж. — У середу, 1-го листопада ц.р. відійшов у вічність після довгої подуги бл. п. Василь Пащак, народжений 27-го січня 1915 року у Старому Самборі, Західня Україна.

Покійний осиротив дружину Софію, дві дочки — Орисю з мужем Мирославом і Нусю з мужем Олегом, двох внуків — Бояна і Добряна, та ближчу і дальшу родину в ЗСА й Україні.

Бл. п. Василь Пащак прибув з дружиною до ЗСА 1949 року. Був ввесь час активний в суспільно-громадському житті, спочатку в Джерзі Ситі а відтак в Нюарку, Н.Дж., де був активним членом 1-го Відділу ООЧСУ, Об'єднання Українців Америки „Самопоміч" і Кредитівки. Був членом 371-го Відділу УНСоюзу, 161-го Відділу Української Народної Помочі та членом інших українських організацій.

Поминальну Панахиду відслужив у п'ятницю, увечері о. Дмитро Библів, ЧНІ, в похоронному заведені Литвина в Ірвінгтоні, Н. Дж., в присутності численної місцевої і позамісцевої громади. Прощальне слово від Відділу УККА Нюарку і околиці та від Т-ва „Самопоміч" виголосив п. М. Цяпка, а від 1-го Відділу ООЧСУ п. Нестор Басняк, відмітивши заслуги Покійного для громади і українського народу. Похоронна Відправа відбулась у суботу, 4-го листопада 1978 року в церкві св. Івана Хрестителя в Нюарку, Н.Дж., а тлінні останки поховано на цвинтарі св. Андрія Первозванного в Баунд Бруку, Н. Дж., після похорону відбулись поминки-тризна в Українському Народному Домі в Ірвінгтоні, на якій проф. Семен Вожаківський, представник Гол. Управи ООЧСУ, відмітив заслуги Покійного.

На прохання родини Покійного, замість квітів на свіжу могилу, переведено збірку на допомогу Воєнним Інвалідам УПА, яка дала суму 317.00 долярів.

Пожертви склали такі особи: 50.00 дол. — п-і Софія Пащак; по 25.00 дол. — Мирослав і Орися Трач, Нуся і Олег Денисик, Остап Гац; по 15.00 дол. — Михайло Федецький, Теодор Чіх; по 10.00 дол. — Іван Галій, Осип Яцусь, Петро Міщинський, Волод. Терещук, В. Псуй, Ф. Луцишин, В. Кульматицький, Марія Донисик; по 5.00 дол. — Роман Спільник, Петро Кузів, Вас. Химера, В. Юрків, Дмитро Кулик, Микола Сернівка, Магдал. Яцусь, Мих. Бобівський, Іванна Кононів, Мих. Мацьопа, Василь Баран, Теодор Андрусь; по 3.00 дол. — Семен Вожаківський, Андрій Андріюк, Анна Ґенсьор, Ірена Трокан; по 2.00 дол. — М. Кормило, В. Кучерявий, Антін Синишин, Петро Гузовський; по 1.00 дол. — Осип Кріса, Мих. Левенець.

Й.А.Я.

Відбулися Загальні Збори ФКУ — Відділ в Рочестері

У неділю, 5-го листопада 1978 року відбулися Загальні Збори Відділу Фонду Катедр Українознавства в Рочестері, Н. Й.

На зборах були присутні представники Централі ФКУ панна Орися Лагошняк та пан Василь Лагошняк.

Панна Орися Лагошняк прочитала доповідь про потребу і значення Українського Наукового Інституту при Гарвардському університеті, а пан Василь Лагошняк розповів присутнім про працю Гарвардського Українського Центру, про його нові видання, наукові поїздки та інші досягнення.

Після цих дуже цікавих та інформативних доповідей присутні почали зголошувати свої пожертви на ФКУ, в наслідок чого зібрано 7000 долярів. Пожертви зложили:

2000 дол. — Григорій Костинюк (із заповіту б. п. Миколи та Орисі Костинюків);

1000 дол. — Мирон та Ірина Руснак

по 500 дол. — Ірма та Володимир Пилишенко, Марія Холєвчук;

по 250 дол. — Ілля та Людмила Демиденко, Петро та Ірена Твердохліб, В. Тарнавський (із заповіту Івана та Люби Мурин);

по 200 дол. — Роман та Анна Чорнобіль;

по 100 дол. — Ярослав Базюк, Юрій Боберський, Іван та Анна Боднар, Панас Дильовський, Мелянія Дмитрів, Володимир та Евгенія Колцьо, Віра Козловська, Марія Кознарська, Василь Попович, Василь та Софія Семанюк, Ліда Стівенс, Володимир та Богдана Тарнавська, Ірина Тицька, Роман Трач, Андрій та Марія Фалат, Олена Харамбура, Василь Шот, Ігор Шот, Ростислав Шутер, Петро Яріш;

по 50 дол. — о. Василь Осташ.

На Зборах обрано нову управу Відділу в складі: голова — Людмила Демиденко, заступник голови — Мирон Тицький, секретар — Мелянія Дмитрів, фінансовий секретар — Стефанія Залітач; члени управи — Панас Дильовський, Володимир Пилишенко, Марія Холєвчук, та Контрольну комісію в складі: голова — Борис Губка, члени — Іван Боднар, Мирослав Кознарський.

Новообрана управа щиро дякує вищезгаданим жертводавцям, зокрема меценатам (М. та І. Руснак, Костинюк, М. Холєвчук, І. та Л. Демиденко), що продовжують свою жертвенну діяльність, щиро вітає нових меценатів (В. та І. Пилишенко, П. та І. Твердохліб) та сподівається, що ширше громадянство Рочестеру піде шляхом вищезгаданих ентузіястів, чим покаже розуміння потреби розвитку української науки.

СИТУАЦІЯ ФІНЛЯНДІЇ

(Закінчення зі стор. 2)

приязні супроти свого „великого сусіда СССР. Причиною того, заявив він, є „геополітична ситуація" Фінляндії, тобто страх, щоб з нею не сталося те саме, що сталося з Чехо-Словаччиною в 1968 році.

Теж молодий соціял-демократ, Еркі Туомія, рівнож член парляменту, є згідний у багатьох точках з поглядами Бйорклунда. Він вказав, що Совєтський Союз пильно стежить за новими ідеями фінляндської лівиці, бо москалі не хотять мати жадних неспокоїв під своїм боком. Москва, писав він, тому постійно піддержує не-соціялістичні уряди Фінляндії, бо вони є найкращою гарантією спокою в краю. Тепер Кремль одобрив центрово-ліву коаліцію, до якої входять також комуністи з тієї самої причини. Хоч КПФ числово невеличка партія, але вона відіграє важливу ролю в багатопартійній політичній системі країни, зокрема з того часу, як теперішній президент, Угро Кекконен, домігся її участи в кількох останніх фінляндських урядах. Кожний фінляндський уряд завжди мусить пам'ятати про свого близького „великого сусіда", СССР. Совєтський Союз є завжди присутнім у політиці Фінляндії, і з тим усім фінляндцям, отже й фінляндським комуністам треба увесь час числитися.

Усі фінляндські політичні партії гаряче оспорюють термін „фінляндизація", що його вживають західні політичні коментатори відносно сучасної політики Фінляндії супроти СССР. Соціял-демократ Туомія твердить, що так як він, багато лівих політиків стають щораз більше незадоволеними із теперішньої „підлеглої" політики відносно Совєтського Союзу. Він застановляється, чи не повинна фінляндська лівиця створити опозицію супроти правих фінляндських партій і почати змагатися за цілковито незалежну від Москви політику Фінляндії. Але такий крок розіб'є теперішню фінляндську коаліцію, яка піддтримує Совєтський Союз, до чого кремлівські заправила напевно не допустять.

Хоч найбільш опозиційною партією у фінляндській коаліції є консервативна партія, але навіть вона не змагається до того, щоб змінити „спеціяльні відносини" до Совєтського Союзу. І хоч в останньому часі найголосніше проти Совєтського Союзу виступають ліві партії, то Москва ніяк не хоче погодитися на те, щоб їх не включити до фінляндського уряду. Та найцікавішим є те, що Кремль ніяк не погоджується з тим, щоб у Фінляндії прийшло до влади чисто лівий, значить комуністичний уряд. Москва, як відомо, ніяк не хоче чисто лівого уряду у Франції, а ще менше бажає вона такого уряду у Фінляндії. Туомія твердить, що поява чисто демократичного соціялізму в Фінляндії, не менше занепокоїв би кремлівських ватажків, аніж Празька Весна.

Бйорклунд так пояснює сучасне становище фінляндської лівиці: „Ми намагаємося вдержати стабільний стан Фіняньдії і продовжувати такий напрям, щоб перевести демократичні процеси з політики на економію. Одначе, чи Фінляндія зможе такі задуми перевести в життя, залежатиме не так від фінляндських виборців, як радше від Москви, чи вона погодиться на такі зміни на своєму кордоні.

Політичні коментатори пишуть, що сьогодні важко передбачити, наскільки ідея „еврокомунізму", тобто незалежности фінляндських комуністів від Москви, пошириться у Фінляндії.

В першій мірі, треба числитися зі скорим відходом від керми Фінляндією 78-річного президента Кекконена, який має великий вплив на політику цієї невеличкої, але важливої скандинавської держави. На відході від активної політики находиться також найвищий московський комуністичний ватажок. Брежнєв та його, також старі, як і він, „соратники".

І саме від їхнього відходу багато залежатиме дальша доля Фінляндії.